

# Can Picafort

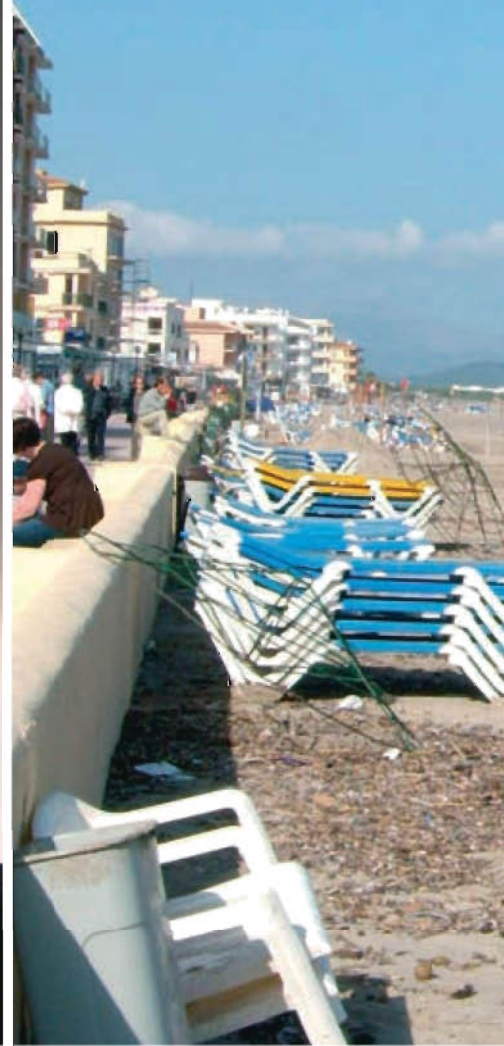
Informació i cultura de Can Picafort, Santa Margalida i Son Serra de Marina

Novembre 2007 - Núm. 39 - Preu 1,50 €



*Aquest cap de Fibló  
va passar per Can  
Picafort.*

*Ens ha deixat flors,  
qualque magrana  
i molta brutícia a  
les platges. Podem  
estar contents, no  
ha vingut el mateix  
temporal del  
11/11/01.*



Tu Web en Internet



ALYOS TI

# ¿Está tu negocio en Internet? Ahora es el momento, ¡llámanos! 665 606 824

Diseño y creación de páginas Web al mejor precio

Visitenos en [www.alyos.es](http://www.alyos.es) o escribanos a [info@alyos.es](mailto:info@alyos.es)

En Alyos intentamos hacer llegar la tecnología de última generación a todas aquellas empresas que por presupuesto no pueden acceder a la última tecnología propietaria. En Alyos, utilizamos herramientas libres para ofrecer servicios a nuestros clientes, de esta forma se evitan tener que pagar costosas licencias para un determinado servicio.



APACHE  
HTTP SERVER



## REVISTA CAN PICAFORT

Tel. 629 735 019

C/. Joan Mascaró i Fornes, 10

07458 Can Picafort

Illes Balears

E-mail: [revistapicafort@hotmail.com](mailto:revistapicafort@hotmail.com)

Dipòsit Legal  
PM 200-2004

Associats a la



Prensa Forana de Mallorca

Director  
Fèlix Estelrich

Publicitat  
646 489 853

Col.laborador i redactors

Toni Cantarellas

Nofre Plomer

Associació de Son Bauló

Jordi Rosselló

Kika Tauler

Kika Mas

Sebastià Rosselló

Pep Escalas

M<sup>a</sup> José

Cati Serra

Jaume Ramón

Imprimeix



L'opinió de la Revista només s'expressa a l'editorial i en els articles signats per la redacció. La resta son responsibilitat dels autors que els firmen.

## Telèfons d'interès

Servei urgent al ciutadà:	112
Urgències Guardia Civil:	062
Urgències mèdiques (UVI mòvil):	061
Urgències bombers:	085
Hospital de Manacor:	971847000
Urgències hospital de Manacor:	971847060
Son Dureta:	971175000
GESA Averies:	971880077
P.A.C. Muro:	971860357
Transport de les Illes Balears:	971177777
Hospital de Muro	971890819
Hopital d'Alcúdia	971547373

## Sta. Margalida

Parròquia:	971523119
Correus:	971523217
Col.legi Eleonor Bosch:	971523431
Escola Vella:	971523294
Escola de música:	971523008
Institut Santa Margalida:	971856000
Fax:	971856077
Biblioteca:	971523895
Ajuntament:	971523030 971523050
Fax:	971523777
Centre sanitari	
Sta. Margalida:	971523942
Serveis funeraris:	971523281
Apotecària Pujades:	971523489
Servei recollida de fems:	971523007

## Can Picafort

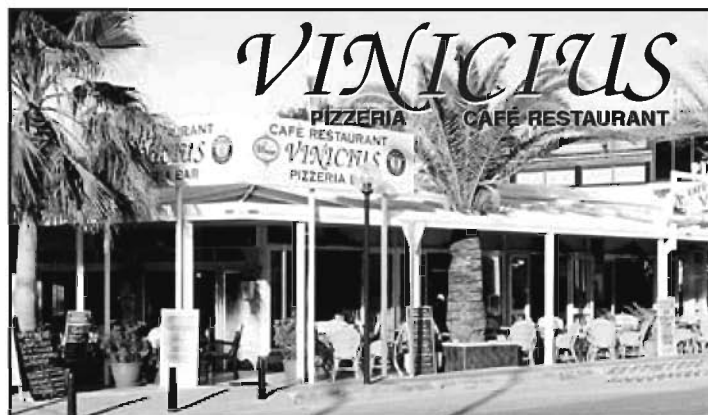
Correus Can Picafort:	971851136
Col.legi Vora Mar (Can Picafort):	971850806
Oficines municipals:	971850310
Fax:	971851836
Biblioteca	971851734
Centre sanitari:	971851075
Polícia local:	971851909
Centre cívic:	971853004
Taxis:	971850723
Apotecària Buades:	971850283
Fàrmacia Magdalena:	971850400
Guàrdia Civil:	971523022
Servei recollida de fems:	971523007

## Son Serra de Marina

Oficina	
Son Serra de Marina:	971854230
Apotecària Quetglas:	971854149

## Altres clíniques d'interès

Hospital General:	971728484
Hospital Joan March:	971613025
Hospital Sant Joan de Déu:	971265854
Hospital Psiquiàtric:	971761612
Policlínica Miramar:	971767000
Clínica Femenia:	971452323
Clínica Juaneda:	971731647
Clínica Planas:	971220050
Clínica Rotger:	971720200
Verge de la Salut:	971175656
Creu Roja:	971761101
Mútua Balear:	971716546 971715805



C/. José Trías, 31 - Tel. 971 850706 - 07458 Ca'n Picafort (Mallorca)



- Meat and Fish
- Ice glass and Cocktails
- Pizzas
- Fleisch und Fisch
- Eis und Cocktails

- Carnes y Pescados
- Heladería y Coctelería
- Pizzas Para Llevar
- Abierto todo el año





**RENAULT**  
ocasión

# ¡Esta sí es una buena jugada!



Durante el mes de octubre, ven a **Renault Dibauto** y descubre nuestros vehículos de ocasión a **precios excepcionales**. Juega tu mejor mano

Renault Espace Expression 1.9 DCI, 2006	AA, DA, CC, RC, ABS	23.950 €
Renault Megane Berlina Luxe Privilege 1.9 DCI, 2005	AA, DA, CC, RC, ABS	14.500 €
Renault Clio Campus 1.2 3P, 2005	AA, DA, CC, RD, ABS	8.900 €
Renault Kangoo Authentique 1.5 DCI, 2002	AA, DA, CC, RD, ABS	7.600 €
Nissan Tino 2.2 CDI Confort, 2002	AA, DA, CC, RC	10.800 €
Nissan Terrano II 2,7 TDI 3P, 2004	AA, DA, CC, RD, ABS	15.600 €
Peugeot 206 1.6 XT, 2002	AA, DA, CC, RD, ABS	7.900 €
Honda HR-V VTEC 4WD, 2000	AA, DA, CC, RC, ABS	8.500 €

\*PRECIOS CON DESCUENTO POR ENTREGA DE UN VEHICULO DE + 10 AÑOS

\*PVP recomendado en Baleares, con IVA, gastos de transferencia y descuento aplicado por la entrega de su vehículo de más de 10 años de antigüedad incluidos, para vehículos adquiridos en los Concesionarios Renault adheridos a esta promoción. Oferta válida hasta el 31/10/07. Precios válidos salvo error tipográfico. Modelos visualizados: Clio II Confort Expression. Scénic Confort Expression. Clio Dynamique 1.9 DCI 130 cv. Modus Confort Expression.

**DIBAUTO STA. MARGARITA**

Juan Ordinas, 19 (Santa Margarita)

971 523 396

# Editorial



**Algú va dir: “posa atenció al que desitgis, que ho pots aconseguir”.**

Una persona, un poble i una nació en el seu conjunt desitgen benestar, comoditat etc... Quan es té quasi tot, vol dir haver arribat al cim de la muntanya dels desitjos; després, naturalment, ve el declivi. Per mantenir-se dalt, no es pot dormir a la palla.

Aquest no seria el cas del nostre poble relativament jove. Per sentir-nos còmodes en aquest nucli falten molts de serveis per conquerir.

Serveis mèdics públics (PAC), escoles públiques, habitatges socials, poliesportiu que tengui les mateixes condicions dels pobles veïns. Remodelació de la urbanització de Son Bauló. Executar els projectes: Residència, Passeig Antoni Garau, Embelliment del torrent de son Bauló, Presentació adequada de la Necròpolis de Son Real i tots els monuments arqueològics del municipi. Serveis socials amb major abundància per a tots. Recollida selectiva d'escombraries, i potser altres que ara no especifiquem (cementiri)...

Creiem que no podem culpar només als que duen la gestió pública, perquè el nostre nucli urbà és com una gran casa de vidre, que de llençar pedres, trencarem sostre i parets.

Les diferents cultures de Can Picafort no arriben encaixar, a coordinar els seu desitjos. Tots demanam, i també hauríem de col·laborar, encara que per això falta informació i saber com.

Els interessos dels grups sempre o quasi sempre van damunt els generals.

Si els partits polítics unissin els programes electorals i, treballessin tots a una el tren dels fets caminaria lleuger.

**Sembla que els principals responsables polítics dormen a sa palla, Senyors, encara no hem arribat el cim.**

# Sumari

- Notícies Breus..... pàg. 6-8
- PSOE..... pàg. 9
- L'Ajuntament informa ..... pàg. 10-12
- Sa Padrina de Can Picafort..... pàg. 13
- Independents ..... pàg. 15
- Entrevista a Juan Carlos Riutort ..... pàg. 16-17
- Música y Libros ..... pàg. 18-19
- Espais Rurals..... pàg. 20
- Kika Tauler ..... pàg. 21-23
- Joan de sa Barca ..... pàg. 25
- Desde Mi Ventana..... pàg. 27
- Feliz Cumpleaños ..... pàg. 29
- Animals Exòtics ..... pàg. 30
- La Quimera ..... pàg. 31
- Mestresses de casa ..... pàg. 32
- Cena Anual ..... pàg. 33
- C.P. Vora Mar ..... pàg. 34-35
- Juventud Can Picafort ..... pàg. 36-37
- Humor, por Antonio Cantarellas..... pàg. 38-39
- Horòscopo ..... pàg. 40-41
- El Pueblo Comenta..... pàg. 43
- Fotos Panorámicas ..... pàg. 43
- Poesia..... pàg. 44-46
- Recepta de Cuina ..... pàg. 47
- Ocio y Cultura. Historia ..... pàg. 49
- Sudoku. Crucigrama Local..... pàg. 50



**Centre  
Assessorament  
Empresarial**

José Trias, 11-1º • Can Picafort  
Tel. 971 850 846 • Fax 971 851 810

**CENTRO DE  
EDUCACION INFANTIL  
EL RECREO**



**Clases de REPASO con  
EDUCADORA INFANTIL  
TITULADA**

C/. Ran de Mar, 18  
**Tel. 85 14 68**

# Notícies breus

*actuals i menys actuals*

## Preguntes i Respostes. Ple ordinari 24/09/07

Les preguntes seleccionades i que varem dur a terme a l'apartat de precís i preguntes de la sessió ordinària, duta a terme dilluns 24 de Setembre de 2007 són les següents:

### Preguntes y respuestas.

#### 1. S'ha de traslladar l'Oficina de turisme a un local del consort d'una regidora del PP?

Tenim previst canviar l'Oficina de turisme. El local no ho sabem perquè ho triarem a través d'un concurs.

#### 2. L'escola viva de Ca'n Picafort qui la durà? Serà algú que anava a les llistes de Can Picafort Unit?

L'adjudicació es farà a través d'un concurs públic.

#### 3. Si volen traslladar als arquitectes a Ca'n Picafort, quin espai cediran?

No ens ho varen aclarir.

### Aclaracions per part del grup municipal.

#### Residència de Ca'n Picafort

A Ca'n Picafort sabem que hi ha un conveni signat entre el Govern Balear (de la passada legislatura) i una empresa privada per a la construcció i gestió

de la residència. Hem demanat el contingut del conveni, i ni al passat ple, ni al darrer ens l'han duit.

### Conserge

**Es va aprovar amb unanimitat. S'ha de convocar un concurs.**

CAN PICAFORT

**L' Equip de Govern cerca un nou local per traslladar-hi l'oficina turística.**

El Delegat de Batlia de Can Picafort afirma que el trasllat servirà per reforçar el servei ofert al turista. La idea és contractar més personal a fi de poder tenir oberta l'oficina els caps de setmana.



**RESTAURANT** *Dimarts Tancat*  
**MENÚ DIARI**  
**PEIX FRESC**  
**VIVER PROPI**

Tel. 971 52 34 21  
Eng. Felicià Fuster, 15  
07450 STA. MARGALIDA

**Fruites**  
**Ca'n Biniaco**  
Tel. 85 20 60

**Venta al por mayor de frutas y verduras**

**REPARTO DIARIO:**  
Supermercados, Restaurantes  
Cafeterías, Hoteles

**FRUTERIA - Venta al detalle**  
Ctra. Artà-Alcúdia s/n  
**CAN PICAFORT**

## CAN PICAFORT (9-10-07)



Desapareix una guia turística de Can Picafort.

Jaqueline Telmant, de 45 anys, sortí a caminar per una muntanya, no se sap quina. Fins a les hores (5-11-07) no se saps res del que ha succeït.

## CAN PICAFORT

Un enginyer iranià construeix plaques solars amb material reciclat.



L'enginyer Mohammad Sani, membre de l'ONG Saving our Planet, passa uns dies a Can Picafort ensenyant als alumnes del Col·legit Públic Vora Mar, a construir una placa solar amb material reciclat

## SANTA MARGALIDA

El alcalde reunirá a los portavoces municipales para intentar recalificar tres solares docentes.

El municipio dispone de dos solares que suman 5.946 y disponen de la calificación docente. No obstante el Govern requiere 8.100 metros.

## SANTA MARGALIDA

La Sala modificará las normas del 86 para poner freno a las construcciones pluri-familiares en Santa Margarita.

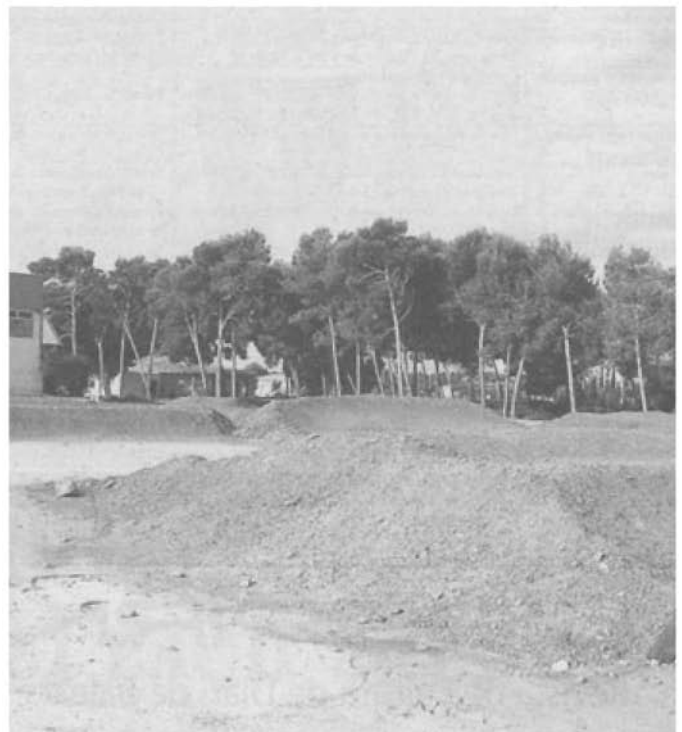
## SON SERRA

El PSOE denuncia el vallado de una finca privada.

La rejilla está situada a pocos metros del Talayot de Sa Nineta. El portavoz socialista Miquel Cifre dice que no podrán visitarse otros monumentos arqueológicos, que están situados dentro de la misma propiedad.

## CAN PICAFORT

El polideportivo de Can Picafort dispone de un circuito de BM-X.



El circuito parece que es una novedad en la comarca. Los que tengan mountain bike pueden disfrutar de este deporte en un recinto cerrado.

## SANTA MARGALIDA

El Consell protegerà los alrededores de la Iglesia, e impedirá que se construyan 32 pisos pendientes de licencia urbanística, debajo del mirador de la Iglesia.



## ALCUDIA

Ramis cede el relevo a Margarita Socias al frente de los Hoteleros Alcúdia.

La directora general de la Cadena JSHotels, Margarita Socias, vecina de Can Picafort, toma el relevo de Miguel Ramis al frente de la Agrupación Empresarial Hotelera de Alcudia.


Le deseamos éxito en su nuevo cargo.



**Mobles Payeras**

Plaça de la Vila, 15  
Tel. 971 52 30 79 / fax. 971 52 30 34  
07450 SANTA MARGALIDA - Mallorca

Via Suissa, 60  
Tel. 971 85 10 97  
07458 CAN PICAFORT - Mallorca

expert 

*Jardins Verds Can Picafort*



Tel. **685 505 886**  
**690 765 611**



# Amb la nova escola, *encara estem igual!!!*

## Amb la nova escola, encara estem igual!!!

Encara a hores d'ara a Ca'n Picafort, la nova Escola Pública que es té prevista està a l'espera de dues noves propostes de solars per la seva ubicació, doncs, són condicions que la Conselleria d'Educació ha demanat al nostre Ajuntament, per poder iniciar els tràmits corresponents.

Com vos diem, per continuar amb dita tramitació han d'enviar, en concret, a Direcció General de Planificació de Centres Educatius, amb la màxima brevetat, dues propostes més de solars amb la superfície mínima per un centre 6+12, com és que es té previst construir a Ca'n Picafort, és d'uns 8.100m2.

Es cas que denunciem els socialistes és el fet que no hi ha cap terreny per poder ubicar-la que complaquin els requisits que exigeix dita Conselleria, degut a la política salvatge de construcció desmesurada duta a terme en els darrers anys al

nostre municipi. A més de la poca agilització que sembla demostrar l'equip de govern per resoldre aquesta necessitat primària.

Nosaltres amb aquest tema estenem la nostra ma, per tal d'aportar ajuda, procurant que les diferents agrupacions municipals, juntament amb tota la comunitat educativa participin d'un tema tan bàsic com és el de l'educació, demanant als plens varies vegades, a través del nostre portaveu Miquel Cifre, la creació d'una comissió especial




de planificació de centres educatius, amb la funció de preveure amb antelació altres centres educatius, que haurem de necessitar a tot el terme. Ara bé aquestes propostes no són ben acollides per l'actual equip de govern.

Per aquests fets arribem a la conclusió que amb el tema de l'Escola...Encara estem igual!!!

*Agrupació Socialista del  
Municipi. PSIB-PSOE.*



<p>Especialidad en <b>“Pa amb Oli”</b></p> <p>TAPAS - CARNES Y MARISCOS</p>	<p><b>Don Denis</b></p>  <p>C/ Isabel Garau, 76 Can Picafort Mallorca Tel. 971 85 11 26</p>
---	--



## Àrea de Medi Ambient

Data: 5 d'octubre de 2007  
Assumpte: NOTA DE PREMSA

### **Santa Margalida inicia un Pla d'Educació Ambiental que arribarà a més de 800 alumnes**

L'Ajuntament de Santa Margalida ha iniciat un Pla d'Educació Ambiental en els centres educatius del municipi que arribarà a més de 800 alumnes d'entre 3 i 12 anys.

Aquesta iniciativa, impulsada per l'Àrea de Medi Ambient, ofereix un ventall de set tipologies d'activitats educatives, aplicades als àmbits dels residus, aigua, fauna autòctona i energia, que han estat oferides a tots els centres educatius del municipi, que escolliran les matèries que volen realitzar.

En total, durant el curs 2007-2008, es faran 35 activitats, que els estudiants d'Educació Infantil i Primària realitzaran a les escoles Eleonor Bosch i Vora Mar.

La regidora de Medi Ambient de l'Ajuntament de Santa Margalida, Aina Rodríguez considera que "aquesta és una gran oportunitat perquè els nins i nines de Santa Margalida tinguin una primera presa de contacte amb l'Agenda Local 21".

A més, anuncia que "es crearà una Agenda Local 21 Escolar, en la qual

els participants podran donar la seva opinió i, d'una manera divertida, plantejar mesures i iniciatives que permetin aconseguir un municipi més sostenible, de la mateixa manera que s'amplien els coneixements dels estudiants i la seva implicació en tot allò relatiu al medi ambient".

La intenció de l'Ajuntament de Santa Margalida és, segons Rodríguez, "conscienciar, amb la col·laboració dels centres escolars i dels infants, de la importància del respecte al medi ambient i de la sostenibilitat mediambiental" i, a més, apunta la regidora, "es pretén donar informació ambiental a les famílies del municipi mitjançant els propis infants".

A fi de redactar i coordinar les activitats del Pla d'Educació Ambiental, i per fomentar la participació dels centres, l'Ajuntament comptarà amb el suport de tècnics en participació ciutadana, medi ambient i educació ambiental de l'empresa GRAM.



Tel. 971 52 30 48 - Sta. Margalida

Todo lo que necesitas en  
**PAPELERIA**  
**Palau de Paper**  
FOTOCOPIAS COLOR Y B/N  
AMPLIACIONES · REDUCCIONES  
PAPELERIA · FAX · PLASTIFICACIONES  
MATERIAL ESCOLAR · LIBROS DE TEXTO  
MATERIAL DE OFICINA  
ENCUADERNACIONES  
canutillo y espiral

Tel. 971 85 31 37  
VIA FRANCIA, 3  
CAN PICAFORT



## **La policia local celebra un any més la seva tradicional festa.**

Enguany, els actes es realitzaren a la Vila amb presència del batle i de representants dels diferents col·lectius del municipi

La Policia Local de Santa Margalida celebrà el passat mes d'octubre la seva tradicional festa amb motiu del Dia del seus patrons, els Àngels Custodis o de la Guarda.

Els actes, que comptaren amb la presència del director general d'Interior del Govern de les Illes Balears, Sebastià Amengual, dels representants de totes les associacions i col·lectius del municipi, i per diferents membres de l'Ajuntament, encapçalats pel batle, Martí Torres, foren entrançables.

Tot començà el dematí amb la celebració d'una missa, la qual es realitzà a l'església de la Vila. Cada any, la Policia Local de Santa Margalida celebra aquesta festivitat a un dels tres nuclis de població del municipi, per tal d'acostar la festa a tots els ciutadans de la Vila, Can Picafort i Son Serra de Marina per igual.

Enguany, com a novetat, el cos de Policia Local de Santa Margalida realitzà una ofrena floral amb l'escut del col·lectiu policial. Foren moments d'emoció per a tots els presents. Els agents anaven vestits amb l'uniforme de gala i després passaren revista.

A continuació, tothom gaudí d'un refresc i es va lliurar una placa commemorativa al policia local Guillem Jaume Font, jubilat el passat mes de juliol.

A més, a l'acte hi foren presents representants de les policies locals dels municipis veïns, com Muro, sa Pobla, Alcúdia, Pollença, Manacor, Sineu...

Cada any, i d'ençà cinc, durant els dies previs a la celebració de la festivitat dels patrons, la policia local organitza una sèrie d'activitats, de les quals enguany han destacat un partit de futbol sala i unes jornades de tir entre agents de la policia local i de la Guàrdia Civil.





## **Catalina Monjo Vallès: la primera centenària del centre de dia de Santa Margalida**

*Per celebrar-ho, l'Ajuntament organitzà un dinar al centre i una festa a casa de la homenatjada amb participació dels xeremiers*

L'Ajuntament de Santa Margalida va retre el darrer cap de setmana del passat mes d'octubre un homenatge a Catalina Monjo Vallès, amb motiu de la celebració del seu cent aniversari.

Les principals autoritats municipals, encapçalades pel batle, Martí Torres, i entre les quals es trobaven la primera tinent de batle, Aina Rodríguez, i la regidora de Serveis Socials, Maria Rosa Pastor,



acudiren al centre de dia de la Vila per assistir a un dinar amb madò Catalina i els companys d'aquesta.

Catalina Monjo Vallès és la primera persona que compleix el centenar d'anys al centre de dia de Santa Margalida, el qual fou inaugurat i posat en funcionament ara fa tres anys.

Maria Rosa Pastor explica que "per a l'Ajuntament és un orgull que el centre de dia aculli a una persona que arriba al centenar d'anys", i considera que "esperam que siguin moltes les persones que puguin complir aquesta edat al centre", ja que des del seu punt de vista "és un símptoma que reben el millor tracte".

Per a la responsable de l'Àrea de Serveis Socials de l'Ajuntament, "una de les principals tasques de les institucions públiques és vetlar perquè les persones grans disposin de la millor atenció i servei", perquè "no hem d'oblidar en cap moment que es tracta de la gent que ens ha ajudat i ensenyat a créixer".

A part del dinar de divendres 26 d'octubre al centre de dia, l'endemà les celebracions continuaren a casa madò Catalina Monjo. En aquesta ocasió hi foren presents els seus nebots. Els xeremiers posaren la música i animaren la festa que "era el mínim que podíem fer en mostra del nostre respecte i alegria per l'aniversari de na Catalina", afirma Maria Rosa Pastor.

**TOT  
IDRE**

DECORACIÓ I DISSENY

Polígon Can Picafort, 2 - Parcel·la 10  
07458 CAN PICAFORT - Tel. 971 850 530  
Fax 971 852 505 - e-mail: ctotvidre@terra.es

Restaurant   
Cases de  
**Son Sant Martí**

Ctra. de Muro a Can Picafort, km. 8  
Tel./fax 971 53 74 50 - Apartado 2 - 07440 MURO  
(Mallorca - Illes Balears)  
e-mail: info@casesdesonsantmarti.com  
www.casesdesonsantmarti.com

# Sa Padrina

de Can Picafort

## "SA PADRINA DE CA'N PICAFORT"

**María Munar Riutort**, es una vecina nuestra que nació el 17 de diciembre de 1907, y por lo tanto el próximo mes se convertirá en "centenaria" y desde la revista queremos darle "els molt d'anys".

Es viuda, tiene un único hijo llamado Jaime que se casó con Francisca y residen en Ca'n Picafort desde hace 34 años, de este matrimonio nacieron dos hijos, Jaime y Sebastián por lo tanto nietos de nuestra homenajeadada. Ella es natural de Costitx y recuerda sus años de juventud con una ligera sonrisa, comenta que de siempre ha sido muy presumida, alegre y que desde luego no aparenta la edad que tiene.

Respecto a la salud es envidiable, me muestra orgullosa sus piernas, sus manos, sin apenas arrugas y que ha hecho "randa" es decir ganchillo hasta hace dos años.

Su nuera me cuenta que enviudó hace 19 años, pero que estuvo sola en su casa de Costitx hasta hace 11 años, y que se valía por ella misma, ya que se hacía cargo de las gallinas y animales que allí tenía.

Al rato de estar yo allí, se puso a toser, estuvo algo resfriada y enseguida le dieron un caramelo "tipo sugus mentolado" ¡fué para verla! me hizo sonreír... que imagen más tierna! ah! y en verano que no le falte el helado a media tarde, que también se lo come bien a gusto.



Como último añadir que tuvo una prima que llegó también a los 101 años, por lo tanto... algo hay en los genes.

Repito muchas felicidades y nos vemos en la fiesta que está preparando su familia en tan señalado día.

Mª José

**voltor**  
inmobiliaria

■ INMOBILIARIA  
■ IMMOBILIENBÜRO  
■ REAL ESTATE AGENCY

**SANTA MARGARITA- Apto: 1 hab, baño, salón comedor, cocina con barra americana, terraza balcón, nuevo a estrenar, completamente equipado.**  
**Precio: 132.000,-€**

**SANTA MARGARITA: Casa de 340 m2 construidos, en PB 170 m2 y Planta Piso 170 m2, corral de 100 m2. Superficie del solar 277 m2. En perfecto estado. Pueden ser dos casa**  
**Precio: 270.000,-€.**

**SANTA MARGARITA: Planta Baja 3hab, salón comedor, cocina (amueblada), baño en suite, aseo, preinstalación A/A, frío-calor. Patio-corral. NUEVO A ESTRENAR.**  
**Precio: 192.300,-€.**

**SANTA MARGARITA- Casa céntrica: 188 m2 construidos en solar de 182 m2 (necesita reforma).**  
**Precio: 216.000,-€**

**CAN PICAFORT - SANTA EULALIA: Piso: 3 hab, baño y aseo, salón comedor, cocina, balcón-terraza 20 m2, lavandería garaje. A/A frío- calor. 96 m2 const.**  
**Precio: 198.000,-€**

**¿Quiere Vender su propiedad?**  
**Por gran demanda necesitamos, "pisos, apartamentos, plantas bajas" en Can Picafort.**

**SANTA MARGARITA: Piso 3hab, salón comedor, cocina (amueblada), baño en suite, aseo, preinstalación A/A, frío-calor. NUEVO A ESTRENAR**  
**Precio: 153.000,-€**

**A 2 Km. de Can Picafort: Finca DE 43.000 M2, luz pozo (gran caudal).**  
**Precio: 360.000,-€**

**SA POBLA VARIOS PISOS, OPORTUNIDAD LLAMENOS**

Paseo Colón, 42-A • 07458 CAN PICAFORT (Mallorca)  
e-mail: inmo@voltor.com • Tel. 971 85 28 82 • Fax 971 85 28 88

Visite nuestra página web  
**www.revistapicafort.com**

Consultas al tel.: 665 606 824



GESTION ADMINISTRATIVA, FISCAL, LABORAL Y CONTABLE

**GESTORIA SEBASTIÁN PASTOR, S.L.**

Costa i Llobera, 26 - B - Tels. 971 85 00 66 / 971 85 00 38  
 Fax: 971 85 10 86 - 07458 CA'N PICAFORT  
 Móvil oficina: 677 49 39 93 - e-mail: gestoriapastor@pastorsa.com



SANTA MARGALIDA

**971 52 34 75**

C. S'ABEURADOR, 10  
 07450

CA'N PICAFORT

**971 85 06 37**

C. ISABEL GARAU, 27-B  
 07458

MARIA DE LA SALUT

**971 52 55 43**

C. SON NEGRE, 14  
 07519

**DISBALMU, S.L.**

MIMBRERIA MARRATXI

C/. Conradors, parcela 28 · Poligono Marratxi  
 Tel: 971 60 41 77 - Fax: 971 60 41 78



**Peix Badia**

Embarcacions pròpies  
 Peix fresc i congelat  
 Servei a restaurants

Passeig Colón, 44 • Ca'n Picafort  
 Tel. 971 851 495

C/. Mercado, 59  
 Tel. 54 01 66  
 La Puebla



AGENCIA DE VIAJES BAL 049  
**CA'N PICAFORT SA**

Paseo Colón, 88  
 Tel. 85 00 14  
 Ca'n Picafort

**RESERVA  
 INMEDIATA  
 INFORMATIZADA**

**VUELOS A CUALQUIER DESTINO DESEADO**

NACIONAL O INTERNACIONAL



Navegue con:  
 TRANSMEDITERRANEA,  
 BALEARIA, ISCOMAR...



**Y TODOS ELLOS CON SUS MEJORES TARIFAS**

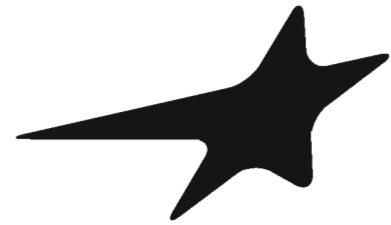
# Independents

Els Independents demanam celeritat per aturar la proliferació de plurifamiliars

Els Independents ens felicitem, ja que pareix que finalment PP i CPU s'han temut del perill pel municipi que suposa el creixement desmesurat d'habitatges plurifamiliars que estam patint, que està creant molt de problemes sobretot dins el casc antic de Santa Margalida.

Però referent a les declaracions del batle de

Santa Margalida, sobre les intencions de l'Ajuntament de limitar aquest creixement volem dir que no creim adequat que el batle en faci una crida, ja que això pot provocar que si les mesures no es prenen aviat hi hagi un allau de sol·licitud de llicències per evitar-les. Per això demanam més celeritat i manco paraules.



## Independents...

<http://independents.balearweb.net/>  
- Blog dels Independents

<http://areus.balearweb.net/> - Blog  
d'Antoni Reus

**Antoni Reus Darder**  
*Regidor a l'oposició de  
l'Ajuntament de Santa  
Margalida i portaveu dels  
Independents.*  
Telèfon: 646 73 13 29

PASTELERIA  
CAFETERIA

GRAN BAHIA



PA, BERENARS, CAFES, PASTES, INFUSIONS, XOCOLATA,  
ENSAÏMADES I TARTES D'ANIVERSARI PER ENCÀRREC

# Entrevista

a Juan Carlos Riutort

Tenemos es nuestro municipio una joven promesa del ciclismo, se trata Juan Carlos Riutort Martínez, tiene 16 años y practica este deporte desde hace ...!uf!su madre me dice que prácticamente aprendió a pedalear antes que andar, aunque él me cuenta que de siempre le gustó eso del pedaleo y que junto a su padre (que también es aficionado a las dos ruedas sin motor) se iban con las mountain bike y daban largos recorridos, hasta que un día probó la bicicleta de carretera y vio que eso era lo suyo "pedalear".

¿Te gustaría ser un profesional y vivir de la bicicleta?

-Sí, es mi sueño, poder dedicarme enteramente a ello y poder ganarme la vida.

¿Quién ha sido para ti, el mejor ciclista de todos los tiempos?

-Lance Armstrong .

¿Te han hablado de Induráin?

-Sí, me han contado mucho de él, y me gustaría conseguir por lo menos lo que él consiguió, para eso me estoy preparando y en un futuro poder conseguirlo.

¿En que corredor te fijas más?

-Actualmente en Denis Menchov, es un ciclista ruso, creo que yo tengo las mismas cualidades que él, de ahí mi admiración.

Giro de Italia, Tour de Francia, Vuelta ha España, ... ¿con cual te quedas?

-Tour de Francia sin dudarlo.

Añadir que Lance Armstrong es el ciclista que más veces ha ganado la ronda francesa, en un

total de 7 ocasiones (1999-2005) y el último en ganarla a sido el español Alberto Contador. Francia es el país que más veces lo ha ganado y España lo ha conseguido en 10 ocasiones.

¿Y el colegio?,¿como van los estudios?

-Bueno...regular ,la bicicleta es lo mio, pero no debo descuidar los libros.

¿Se sigue alguna dieta especial en el ciclismo?

-Sí, tenemos que tener una alimentación adecuada ,que sea rica en carbohidratos, vegetales y algo de proteínas.

¿Conoces a Toni Tauler?

-Sí claro...hemos salido varias veces a pedalear, me apoya y me da muchos ánimos.



Juan Riutort junto a su amigo Lautano Favasuli





Juan Riutort

¿Cuanto km. entrenas semanalmente?

-Alrededor de los 400 km.

*El club está en Pollença, allí me desplazo y entreno con mis compañeros y hacemos diferentes rutas. Me gustaría agradecer a Sergio Gómez que es mi director y entrenador todo el apoyo y el animo que me da, así como a mis compañeros de equipo, que nos apoyamos mutuamente.*

Esta joven promesa a participado a nivel nacional en varios campeonatos y este es parte de su palmares:

- Vuelta al Vallés, 5º clasificado en general y ganó las metas volante
- Campeonato de España de CRI (cuenta reloj individual) consiguió Bronce.
- Copa Producto Balear quedó 1er. clasificado
- Campeonato de Mallorca, 2º clasificado.
- Campeonato de Baleares de CRI (cuenta reloj individual) 2º clasificado.
- Campeonato de Baleares de montaña, 3er. clasificado.
- Y el último logro conseguido fue el pasado 21 de Octubre, en la Escalada de Montjuic donde quedó 3º.

Ahora ya está preparándose para la próxima temporada que empezará en abril.

El equipo Toyota acaba de ficharle y tendrá que desplazarse a Valencia, pero no irá solo acompañará su compañero y amigo Lautano Favasuli, para poder conseguir más logros.

Mucha suerte "CAMPEÓN"

María José

# Música & Libros

## MÚSICA

Dice la leyenda que cuando los Pet Shop Boys lanzaron su cover de "Where The Streets Have No Name" de los U2, los U2 les enviaron un telegrama diciendo "what have us, what have us done to deserve this?" (¿qué hemos hecho para merecer esto?), parafraseando el estribillo del hit de los Pet Shop Boys de 1987 "What Have I Done To Deserve This".

En otro orden de cosas, los Pet Shop Boys aparecieron en su momento en el libro Guinness de los Records por tener la canción de nombre más largo. Era el famoso "I Don't Know What You Want But I Can't Give It Anymore" del álbum Nightlife.

## LIBROS

Frank Kafka (1883-1924), nacido en el gueto judío de Praga, se formó en un ambiente cultural alemán y se doctoró en derecho. Siempre se interesó por la mística y la religión judía, que ejercieron sobre él una notable influencia.

Hijo de una familia de comerciantes judíos residentes en Checoslovaquia, se desenvolvía en un país que le era doblemente ajeno (por la lengua y la religión) porque por ser judío debía hablar la lengua del imperio Hasburgo, es decir, el alemán, y sin embargo no era considerado ciudadano alemán.

La obra de Kafka constituye una de las cumbres de la literatura alemana y se cuenta entre las más influyentes e innovadoras del siglo XX. Se caracteriza por una marcada vocación

metafísica y una síntesis de absurdo, ironía y lucidez.

Su obra ha superado el paso del tiempo y ha dejado como legado universal el adjetivo "kafkiano" para denotar que los acontecimientos absurdos e ilógicos tienen su propia dinámica en la existencia.



*"A partir de cierto punto no hay retorno. Ese es el punto que hay que alcanzar"*

Kafka no conoció la fama y sus admiradores eran un reducido grupo de intelectuales que dominaban el alemán. Sus novelas son un reflejo de su vida. Para darnos una idea de la visión que tenía Kafka de sí mismo y de su estado de ánimo basta recordar el epitafio que escribió de su puño y letra: "Una imagen de mi existencia en este mundo sería una estaca de madera inservible, cubierta de nieve, clavada flojamente en un terreno inclinado de un sitio recién arado, a la orilla de un campo abierto y en una oscura noche de invierno". La ironía es que su obra se reconoce como un

hito de la literatura universal, por eso, lo que dijo de sí mismo para la posteridad sólo cabe calificarlo de *kafkiano*.

## La Metamorfosis (1915)

Sujeto a toda clase de interpretaciones, esta obra trata la temática del quiebre de las relaciones humanas, dejando al desnudo la mezquindad, el egoísmo, la explotación de un ser humano por otro, el desprecio y la falta de caridad por un ser desvalido.

Es una historia, a un mismo tiempo, absurda, cruel, conmovedora y con pinceladas cómicas. Se trata en definitiva de una alegoría de las diversas actitudes que toma el ser humano ante una enfermedad grave e irreversible, y de cómo a pesar de todo la vida continúa.

*"No desespere, ni siquiera por el hecho de que no desespere"*

En este libro, Kafka nos enfrenta de improviso a una situación absurda: un joven llamado Gregorio Samsa se despierta una mañana transformado en un insecto. A partir de ahí, la imaginación del autor nos lleva a territorios inexplorados.

Con esa transformación cambian sus costumbres y sus relaciones con el resto de su familia. La reacción de todos es de rechazo. El padre se avergüenza de su presencia, la sirvienta pide que le permitan dejar su empleo, su jefe al verlo escapa horrorizado y la hermana que al principio lo alimenta, pronto cambiara esa generosidad de espíritu por un deseo de querer eliminarlo de sus vidas.

**gotan**  
Complementos de Moda

**BOLSOS DE DISEÑO ITALIANO**  
**BIJOUTERIE - CARTERAS**  
**CINTURONES**  
**BOLSOS DE FIESTA - PAÑUELOS**

Horario de Invierno:  
Noviembre - Diciembre - Enero  
Todos los días de 16 a 20 horas  
Sábados de 10 a 14 horas y de 16 a 20 horas

PASEO COLON, 112 - TEL. 971 85 49 43 - 07458 CAN PICAFORT  
ABIERTO TODO EL AÑO

**MAR BRAVA**  
BOUTIQUE  
Regalo



Donde encontrará todo lo que Vd. desea e imagina.

C/. Colón, esq. Suiza  
Tel. 85 10 03



La obra original está escrita en alemán, y la palabra que Kafka utiliza para describir la transformación de Gregorio es "ungeziefer", que en esa época era utilizada para describir a los judíos como seres nefastos, parásitos de la sociedad. El protagonista se convierte en eso precisamente: en un ser que ha sido despojado de las características físicas que lo identifican con la raza humana; es incapaz de valerse por sí mismo, no puede funcionar en el medio humano y cultural, verlo produce una profunda repulsión, ni siquiera puede levantarse de la cama y mucho menos ir a trabajar.

*"Cuando todo parece terminado, surgen nuevas fuerzas. Esto significa que vives"*

Gregorio pierde su capacidad de hablar y es incapaz de expresar por un medio humano alternativo lo que le ocurre, pero su sensibilidad humana aumenta y se muestra susceptible a preocuparse más por su familia que por él mismo. Gregorio es un personaje puro, generoso y con una excesiva consideración por los demás. El lector sabe como se siente en esa situación, sabe que está desesperado, que quisiera levantarse para ir al trabajo, que se preocupa por la precaria situación económica de su familia de la que él es el único proveedor.

Nos enteramos de las condiciones de vida que Gregorio ha tenido que soportar para mantener a la familia: largos e incómodos viajes, estancias en hoteles de baja categoría, alimentándose apenas, soportando la crítica constante de su jefe, aun cuando en cinco años jamás ha faltado un solo día a su trabajo.

Y al mismo tiempo descubriremos que su padre que disimulaba ser un hombre viejo y débil, que necesitaba del trabajo de su hijo para sustentar a su familia porque no disponía de otros medios económicos, en realidad tenía suficiente dinero ahorrado y poseía aún la fortaleza física para el trabajo.

Con la metamorfosis ha podido escapar a una situación en que era explotado por su familia, pero ha terminado subordinado, maltratado, dependiente, ignorado y rechazado por los seres que él quería y que sacaron ventaja de él mientras estaba capacitado para funcionar como ser humano.

*"En tu lucha contra el resto del mundo te aconsejo que te pongas del lado del resto del mundo"*

A medida que se desenvuelve la trama el lector es empujado a una proximidad con el protagonista principal, llegando a sentir una empatía por la difícil situación en la que el personaje se encuentra. Se compenetra con los sentimientos y sensaciones de él. Pero cuanto mayor es este acercamiento del lector al personaje mayor es la ruptura de Gregorio con los que le rodean.

Dado que Gregorio no revertirá a su estado anterior, sólo una drástica solución sacará a la familia de tan difícil e intolerable situación. Al final es la hermana la que tiene que tomar la brutal resolución: "tenemos que deshacernos de él" dice sin tapujos.



Todo el relato se desarrolla en un medio ambiente claustrofóbico, dentro del piso que habita la familia Samsa, con personas que entran y salen de las habitaciones, puertas que se abren y se cierran para evitar el encuentro con Gregorio, cuya visión despierta desprecio y repugnancia.

Se tocan infinidad de temas como puedan ser la soledad de las relaciones rotas, las esperanzas desesperadas y poco realistas que crea el aislamiento, el trato de la sociedad hacia el individuo diferente, o el egoísmo humano ante el bienestar de los demás.

Es un libro pequeño en extensión pero grande en cuanto al mensaje que quiere transmitir, invitando a la reflexión y al deseo de poder contribuir a hacer una sociedad un poco más justa y armónica.

Como este relato está abierto a múltiples interpretaciones (Stanley Corngold en su libro "La desesperación del comentarista" da cuenta de más de 159 interpretaciones) lo mejor que podéis hacer es leerlo y sacar la vuestra.

*"La literatura es siempre una expedición a la verdad"*



Sebastián Rosselló  
musicaylibros@picafort.net

**Teresa**  
**FLORISTERIA**  
Decoración Iglesias,  
Restaurantes. Servicio a domicilio.  
Coronas y ramos.  
**OFERTAS SEMANALES**

Tel. 85 07 27  
Paseo Colon, 7 CAN PICAFORT

**Cortinajes,  
Tapicería y  
Textil del hogar  
Can Picafort**

Ctra. Artà - Alcúdia, 97 • Tel / Fax **971 85 11 76**  
07458 CAN PICAFORT

# Espais Rurals

per Jaume Ramon



***"Jo som a matances  
a ca'l tio Toni,  
han mort el dimoni  
i l'han frit amb panses"***

Ja hem passat el Pilar i Tots Sants, ens acostam al Dijous Bò i a moltes altres fires de Tardor. Entram de ple en el temps de les matances... i jo acab d'encetar una bufeta de l'any passat.

La veritat és que admir totes aquelles famílies que any rera any mantenen viva aquesta tradició tan típica de fer matances. Una vegada més ens trobam amb un cas clar de conservació de les tradicions de forma natural, no institucionalitzada, per part de qui ho ha de fer, la gent.

Últimament les aigües estan molt remogudes en el món agrari, i és que la situació és realment greu, pràcticament insostenible pels ramaders i molt complicada per tots els pagesos en general.

Des de les dues associacions de pagesos més importants, Asaja i Unió de Pagesos, s'anuncien mobilitzacions si el Govern no pren mesures immediates.

Molts de vosaltres pensareu que els pagesos sempre estan protestant i que se queixen per tot, i per ventura és veritat,

però és que tenen motius. I si no, digau-me **quin altre sector coneixeu on les matèries primeres (gasoil, cereals...) hagin pujat més d'un 30 % en un any i, en canvi, els productes de la seva feina (mens, porcelles...) es venin al mateix preu que fa 20 anys?** Jo no en conec d'altre. Vàries explotacions ramaderes ja han hagut de tancar i més que ho faran. Altres intenten subsistir i esperen que la situació es compongui. Però jo crec que la cosa té mala ferida. Els números canten, i si un negoci no és mínimament rendible desapareix.

Els pagesos sempre han aguantat els cops molt bé. Quan les coses van malament se conformen en no perdre doblers i aguantar fins que la situació millori. Però ara és diferent. Pens que **ens trobam enfront d'una cruïlla de camins on conflueixen molts problemes que un dia o un altre havien d'esclatar:**

- 1) Increment constant del preu dels hidrocarburs**
- 2) Forta pujada de preu dels cereals per alimentació animal (pinsos)**
- 3) Preu de la producció a la baixa**
- 4) Inexistència de canvi generacional**

La confluència d'aquests quatre punts en un moment de la història en que, a més la professió de pagès compte amb un escàs o nul prestigi social, ens augura un futur molt negre pel camp mallorquí.

Parlant un dia d'aquests temes un home va dir: "I a qui li interessa que desapareixi la pagesia a Mallorca, si tantmateix només produeixen un 1% del PIB".

En efecte li vaig contestar, el valor econòmic és molt baix si el comparem amb altres activitats econòmiques de la nostra terra, però **t'has aturat a pensar quina és la superfície total de terreny que gestiona la pagesia a Mallorca? Idò al voltant del 70% de la superfície de l'illa.**

Aquest percentatge ens hauria de donar una idea de les repercussions que té l'activitat agrícola en el paisatge que estam avesats a contemplar. Ens hauria de fer pensar en que, els pagesos no són simples treballadors que van al seu lloc de treball, fan les seves hores i se'n van. No, els pagesos, contribueixen activament al manteniment del paisatge a la major part del territori on es desenvolupen altres activitats econòmiques molt més rendibles que, en molts de casos, s'aprofiten del paisatge agrícola que ells han treballat.

Pot ser que fer de pagès a Mallorca no sigui molt rendible si només es parla del seu moviment econòmic directe, però si valoram totes les repercussions paisajístiques, culturals i socials que té, descobrirem que **la pagesia és un sector imprescindible per a qualsevol societat moderna com la nostra.**

# Reglas de oro para *para Comer Bien*



Kika Tauler

## REGLAS DE ORO PARA COMER BIEN, TENER ENERGÍA Y NO ENGORDAR.

### DESAYUNAR.

El desayuno es la comida más importante del día, si lo que necesitas es un empujón para levantarte de la cama, te recomiendo ducharte y arreglarte.

Así irás haciendo tiempo para tomar un desayuno que debe ser muy completo; fruta, zumo, lacteo, batido, hidratos de carbono, cereales,....

**NO, HACE FALTA QUE SIGAS UN ESCRITO REGIMEN: COME DE TODO, CON MODERACIÓN.**

- Come 2 veces por semana carne (ternera, pollo, pavo, conejo) y mejor siempre al mediodía.
- Pescado 3 veces por semana
- Fruta fresca 2-3 piezas al día

· Verdura del tiempo 1-2 veces al día. Un consejo para tener una buena digestión no mezclar las frutas

- La pasta y el arroz mejor tomarlo al mediodía y sin mezclar con proteínas
- Legumbres 1-2 veces por semana mezclarlo con verdura

### NO ESTES A DIETA, PERO HAY ALIMENTOS QUE DEBES EVITAR

- Evitar el exceso de comida preparada, snacks y la bollería industrial. No debes abusar de los refrescos ni de la comida rápida. Hay recetas rápidas, fáciles de preparar y con un resultado exquisito. Intenta no freír, ni rebozar
- Elige postres ricos y sanos come sorbete de fruta.
- Fruta fresca, macedonias, zumos naturales, fruta al horno

### HIDRATA TU CUERPO

- Es importante beber entre un litro y dos de agua.
- Puedes beber un poco de vino los fines de semana

· Toma pan que te da energía, tomalo sin mezclar con otros hidratos o para desayunar

### UTILIZA ESPECIAS QUE DAN MÁS SABOR EJERCICIO, SUPER IMPORTANTE.

- Si no te mueves no adelgazarás, caminar gimnasio cualquier ejercicio es muy importante create un hábito empieza por 5min, cada día.
- Kivi y agua en ayunas muy importante.

### LA CENA.

- Es muy importante que sea floja. FRUTA, VERDURA YOGURT O ALGUN BATIDO. TE DOY ESTAS PAUTAS, PRUEBA 2 SEMANAS Y TU CUERPO Y MENTE SE SENTIRAN MEJOR.



## BANCA MARCH

Paseo Colón, 124 - Tel. 971 85 00 02 - Fax 971 85 15 96 - Can Picafort

# "SA NOS TRA"

## CAIXA DE BALEARS



*Streptase toda la noche  
Fiestas privadas  
Despedidas de solteros  
Salidas en barco*

**ABIERTO A PARTIR DE LAS 23.00 H.  
LUNES CERRADO**

*¡¡¡Clámanos y te organizamos algo inolvidable!!!*

**Isaac Peral, 94 Can Picafort (Son Bauló)  
tel. 971 85 09 08**



# ASSOCIACIÓ ESPANYOLA CONTRA EL CÀNCER

Junta Local de Can Picafort

## SOPAR BENÈFIC

**DIVENDRES 30 DE NOVENBRE DE 2007**  
**A LES 21,00 H. AL REST. SON SANT MARTÍ**

**DONATIU: 25 €**

*Venda de tiquets:*

*Oficines Municipals de Can Picafort, Membres de la Junta Local*



**BANCA MARCH**

# Seminario

de crecimiento personal



Kika Tauler

## SEMINARIO DE CRECIMIENTO PERSONAL

Este seminario es el prelude del curso de CRECIMIENTO PERSONAL, donde se profundiza y amplían temas como: poder centrarse en uno mismo, tomar conciencia del cuerpo, de las mascarar y de cómo nos relacionamos con nosotros mismos y con los demás; en definitiva ayudarnos a eliminar nuestras limitaciones y a potenciar los propios recursos que nos faciliten el bien estar psico-físico-emocional.

Destinado a todos los interesados en profundizar en si mismos e imprescindible para todos aquellos profesionales que trabajan con la salud:

### PROGRAMA

- El aquí y ahora.
- Diferencia entre pensar y sentir
- La conciencia del cuerpo como receptáculo de la experiencia vivida.
- Las mascarar
- Las relaciones con el otro
- El movimiento corporal y las emociones
- Integración de lo físico, lo mental y lo emocional.

### IMPARTE

-Manuel Moreno (Terapeuta de Gestalt, Master en PNL, Terapeuta Corporal, Naturopata, Terapeuta Manual).

-Pedrona Insern (Trabajadora Social, Diplomada en analisis y conducción de grupos, Terapeuta GESTALT y Terapeuta Corporal).

### INFORMACIÓN:

Salón Apolonia  
Tel.971850273

### ORGANIZA:

Kika Tauler

# Es Mollet

de Can Picafort

Es Mollet Restaurant Felicià Fuster 38 Can Picafort 971 850566

### Tienda Erótica

## MIL\*LENI

Jugetes • Complementos  
Bistrazos • Preservativos  
Lubrificantes y Estimulantes  
Masajes • Juegos

¡Especial  
despedidas  
de Soltero/ra!!

Nos encontrarás en el interior del videoclub MIL\*LENI.  
Horario de 17:00 h. a 22:00 h., • Ctra. Alcúdia - Artà, 41 A • CAN PICAFORT,  
Tel. 971 85 23 24 o para mayor discreción visita nuestra web:

[www.sexshopmil-leni.es](http://www.sexshopmil-leni.es)

¡Abierto los 365 días del año! - ¡Envios para toda España!

## Tamanaco

PANADERIA • PASTISSERIA  
BOMBONERIA

Passeig Colom, 46  
Tel. 971 85 02 36  
07458 CAN PICAFORT (Mallorca)

# Viajes **ACROMAR** Tours

## Te ofrece el mundo a tu alcance

### OFERTAS FIN DE TEMPORADA

**BALEARIA**

**acciona**  
Pioneros en desarrollo y sostenibilidad

**acromar.com**  
avega en grec

**VUELTA A CASA CON COCHE GRATIS!**

### OFERTA CIUDADES EUROPEAS

**ROMA**

**PARIS**

**LONDRES**



**DESCUENTOS ESPECIALES  
POR COMPRA ANTICIPADA**

**Vuelos a precios  
excepcionales:  
Escapadas, cruceros,  
spa, balnearios,  
sitios de encanto,  
safaris y mucho más...**

**RECUERDA**

**Te financiamos  
tu viaje hasta  
sin ningun  
gasto adicional**



BAL. - 082

VIAJES **acromar** TOURS S.A.



Paseo Colón, 112 - B · Tel. 971 85 00 26 · Fax: 971 85 10 69  
07458 CAN PICAFORT (Mallorca) · e-mail: [acromar@acromar.com](mailto:acromar@acromar.com)





# Coses que passen

per Joan de Sa Barca

El mes d'octubre actual ha sigut molt plujós, l'aigua ha caigut amb abundància per tot arreu, però a Can Picafort, sembla que estam condemnats a beure brou mes que altre lloc, després de any darrera any d'obres, canonades, drenatges i molts de doblers gastats, ens trobam el mateix de sempre, llacs per tot arreu, el passat dia 17 la rotonda de l'entrada d'Alcúdia i Muro, semblava que la mar havia entrat a dintre de la terra, travessar Can Picafort per el passeig Colon era una aventura, tot semblava un gran basal, per quant, els nostres mandamasos ens donin la solució definitiva a aquest greu i vell problema?, ja es veurà.

Es veu que els nostres comandaires estan per feina i ho volen fer el millor que puguin, encara que la tasca sia de pinyol vermell, però no basta la bona voluntat, he hi ha que posar-hi els dos colzes, així que el poble segueix esperant la posta en marxa de l'espera't i necessari PAC, donar solució al problema dels col·legis, el començament de les obres del passeig marítim, l'estany de Son Bauló i el seu entorn.

El nostre poble per un dir, no te un bon hivern cultural ni lloc ha on fer-hi actes que concentrin gran quantitat de gent com es fa a l'estiu i les persones no poden gaudir de teatre, conferencies i molt mes actes lúdics que a l'estiu no ho poden fer, per que la seva feina no els ho permet degut a que l'estiu se treballa i de bo, el programa que te la ajuntament es molt feble, ara be tot s'ha de dir, la gent del nostre poble sembla que esta dormida, la gent que vivim aquí tot l'any, ens crida poc el tema de la cultura i l'oci col·lectiu, els col·lectius que tenim, han perdut molta força, les persones que estan al front no es senten recolzades ni dels seu socis ni dels polítics de torn, ningú es vol comprometre en qualque activitat encara que els agradi, sempre se espera que ho faci un altre i la resta ho volen veure de seguts, es veritat que sempre he hi ha excepcions com son els qui sovint perden hores del seu descans per dedicar-les als altres, amb tot això els polítics es freguen les mans per que així tot el protagonisme es seu i ningú els hi fa contrari, tot i així no els fa mes populars, les



activitats son populars si el poble les promou i participa, popular ve de poble, no de polític, jo vull pensar que els nostres joves comandaires volen que el nostre poble gaudeixi el mes possible de totes les activitats però seria bo que recolzessin tots els col·lectius per que aquests poguessin promoure als veïns a la participació de d'activitat ciutadana sense caire polític de cap mena, es una opinió i un pensament, fins a la propera vegada us desitjo molta felicitat.



**CAN TUSÍ**  
SEBASTIAN FERRER MORAGUES

**HIERROS FORJADOS  
HIERROS PARA CONSTRUCCION  
CARPINTERIA METALICA  
CARPINTERIA DE ALUMINIO  
ACERO INOXIDABLE  
METALISTERIA  
SERVICIO DE GUILLOTINA  
SERVICIO DE PLEGADO**

Tel. taller: 971 52 34 20 · Fax: 971 85 24 17  
Móvil: 649 75 86 57 · Tel. Part. 971 85 60 98  
Pol. Industrial de Can Picafort · Solar 31  
07458 CAN PICAFORT



**GAYYA**  
GESTORIA ADMINISTRATIVA

Paseo Colón 95 - 1º • CA'N PICAFORT (Mallorca)  
Tel. 971 85 04 31 • Fax 971 85 03 44  
e-mail: [gaya@gestoriagaya.com](mailto:gaya@gestoriagaya.com)



***¡Visiten nuestras nuevas instalaciones!***



***Venga a ver  
nuestra amplia  
gama de  
vehículos Nuevos  
y de Ocasión.***

***Cl. Miguel Ordinas, 48 - 07450 SANTA MARGALIDA  
Tel. 971 52 32 75 - Móvil 629 64 86 26***

# Desde Mi Ventana

Veo, que la vida en lo cotidiano, nos da mucho por escribir todos los días, veo también que en esa estresante y a la vez melancólica andadura, a menudo nos tenemos que agarrar a algo que nos haga mas llevadera la carga, ya sea a personas o cosas, también, tenemos tendencia sensiblera a mitificarlo todo, los mitos referente a las personas, son como se ha dicho en otras ocasiones, dioses de barro que en cuanto emergen en nuestra mente nos llenan de inmensa e impagable satisfacción, pero cuando por algún motivo se derrumban, nos hacen caer en la mas terrible de nuestras tristezas y miserias, por lo tanto pienso que tanto a las personas, como a las cosas, hay que darles la importancia en su justa medida.

Extralimitarse en lo que sea no es bueno, ni a la moral ni a la

salud, los excesos no producen satisfacción sino todo lo contrario, por lo tanto salvaguardar nuestro yo, no es tan solo deseable sino necesario, porque, es a partir de nuestra autoestima, cuando estaremos preparados para poder relacionarnos con los demás, así, al crear un mito de alguien o de algo, puede ser peligroso y contraproducente por sus resultado final, porque puede afectar, primero a nuestros sentimientos y después a nuestro intelecto, pienso por eso que todo ser humano esta dotado de una gran capacidad de dar a los demás de si mismo, ahora bien, regular esa capacidad con inteligencia, será mejor que darlo todo sin mas, simplemente porque nunca sabemos del ser opuesto, hasta que punto esta dispuesto a la reciprocidad, es mejor la gradualidad en el tiempo.



El amor, la admiración, el respeto y la tolerancia a todos los seres y a nuestro entorno, es de lo mas loable y necesario para poder relacionarnos con ellos, aunque sin olvidar que debemos hacerlo con la misma altura de miras, nadie ni nada es mejor ni peor, si diferente.

José Escalas Muntaner.

 **MAPFRE**

## !!!OFERTA ESPECIAL!!!

NUEVA GAMA DE SEGUROS DE MOTOCICLETAS  
SEGURO DE EMBARCACIONES  
CUALQUIER TIPO  
DE EMBARCACIÓN SEGURO  
OBLIGATORIO.  
Real Decreto 607/1999

**63 euros**

Nuevo delegado:  
Antonio Cañellas Carbonell.

**TODOS LOS RIESGOS.  
HASTA EL 25 % SEGUN TARIFA**

**REGALO ESPECIAL SOLO POR PEDIR PRESUPUESTO**

---

Ctra. Alcúdia - Artà, 65, Local A - 07458 CAN PICAFORT  
TEL. 971 85 15 85 - Fax 97 85 17 15

# CONTACONTES

A LA BIBLIOTECA DE CAN PICAFORT



## "EL PINGÜÍ AGUSTÍ" D'ARMEN MORALES

DISSABTE DIA 24 DE NOVEMBRE  
A LES 10:30 H.

TAMBÉ FAREM UNA MANUALITAT,

NO T'HO PERDIS, T'AGRADARÀ!



Delegació de Can Picafort  
Àrea de Joventut i Cultura

# Feliz Cumpleaños



*Jaime Mandilego Buchens*

Jaime Mandilego Buchens, celebró sus 92 años con una salud envidiable y mente despejada el día 7/10/2007, en compañía de sus hijos, nietos numerosos amigos. Les deseamos a todos que puedan seguir gozando muchos años de la felicidad de tener un ser querido con tanta experiencia y longevidad.





**PELUQUERIA MARINA** ✂

tel:647689130

**Horario Invierno:**  
Abierto solo:  
Jueves, Viernes y Sábados  
*Donnerstag, Freitag und Samstag*  
De 10 a 13 h. y de 17 a 21 h.

MED.FUSSPFLEGE  
NAGELSTUDIO  
MODELAGE DE  
UNAS  
PETIGURA



**NAILART**

C/. Isaac Peral, 81  
07458 CAN PICAFORT



Deutsche & Internationale Lebensmittelspezialitäten

**¡¡¡Ahora en Can Picafort!!!**

SU CENTRO DE COMESTIBLES ALEMANES DE IMPORTACIÓN DIRECTA

**Próximamente un piso**  
**con productos de Droguería**

*Semanalmente llegan productos de marca y congelados*

**Visítenos, le conviene siempre**

*También diariamente se elaboran panificados tipo alemán*

Ctra. Artà-Alcúdia, 103 - CAN PICAFORT  
(A 50 m. Estació BP) - Tel. 639 056 543

# Animals exòtics

...Una nova moda?



## El conill...

### ...d'animal de granja a animal de companyia

Res té a veure el maneig d'un animal de granja amb el que hem de tenir amb un conill com a mascota. Intentarem explicar algunes de les petites coses que coneixent per avançat poden millorar i allargar la vida a la nostra mascota.

Els conills són animals territorials, així que a vegades resulta difícil mantenir-los en parella o en grup. Per evitar problemes d'aquest tipus i disminuir l'agressivitat que algú conill pot mostrar s'aconsella esterilitzar-los, tan a mascles com femelles.

A l'estiu hem de vigilar que no estiguin al sol directe sense cobro, ja que toleren malament altes temperatures i si no anam alerta poden tenir un cop de calor.

### Com ha de ser la seva casa?

Si viu dins una gàbia, hem de deixar-los sortir durant 20-30 minuts 3 o 4 vegades al dia perquè faci exercici, vigilar sempre que no es mengi coses del terra ni mossegui cables. Al terra de la gàbia hem de posar un substracte que no sigui arena de moix o serradís ja que els pot donar problemes respiratoris. Els conills al igual que els moixos poden aprendre a orinar i defecar en una zona, tot està en dedicar una mica de temps en ensenyar-ho.

### Com ha de ser el seu menjar?

Els conills són herbívors. Degut a la seva dieta dura i fibrosa han desenvolupat unes dents característiques que creixen durant tota la vida i que necessiten desgastar per evitar problemes dentals. És important un control periòdic de les dents per part del veterinari ja que hi ha animals que tenen alguna malformació i s'han de retocar les dents perquè puguin menjar amb normalitat. Sempre han de tenir fenc a disposició, a totes hores perquè rossequin i desgastin les dents. A més els podem donar pinso i verdura fresca (sobretot fulles verdes). Com a complement ocasional podem donar llavors i fruits secs. Introduir els menjars nous a poc a poc per veure si li cauen bé o no.

### SABIEU QUE?...



**...Els conills es vacunen cada 6 mesos?** És molt important vacunar als conills. Principalment contra la mixomatosi, una malaltia vírica molt greu i mortal, de la que no hi ha tractament i del que es veuen molts casos.



**...Els conills també pateixen d'obesitat?** Donar llavors a un conill es com alimentar a un fill només amb hamburgueses. Una dieta de llavors és molt alta en greixos i calories i s'ha de complementar. L'obesitat és un problema greu, l'animal no es pot moure, no es renta i apareixen ferides. També es poden posar a dieta al igual que les persones.



**Cati Serra Bisquerra**  
**Veterinària d'animals Exòtics**  
**Clínica Veterinària Can Picafort**  
**Tel. 971 85 08 36**

*Perfumeria Venus*

Paseo Colón 98, 104  
(Can Picafort)

Reina Sofia, 8  
Ed. Garden  
Pedro Mas i Reus  
(Pto. Alcúdia)



**CITA PRÈVIA**  
**619 54 51 02**  
Can Picafort  
reikika@hotmail.com



**MASAJE CUÁNTICO**

**Kika Mas**  
(Ijllarry)

**NATUROPATIA - HOMEOPATIA**  
**REFLEXOLOGIA REIKI MASTER**

# La Quimera

per Anavi



## LA QUIMERA

Harmonitzades les idees, pas al conte del cec de caverna, que si per tal quedés la meua

ànima quedaria tranquil·la.

Estava la quimera damunt la seva sorra, quan va sentir el xiulet del vent que esquinçava la porta. La nit fosca va il·luminar la cova, i milers d'ocells van aletejar amb força. El soroll el despertà i va preguntar qui era el intrús. Si fora algú de la ribera ofegar-lo volia, però ningú es va oposar a la paraula cega. Va quedar dormit en branca de cascall.

En clarejar el dia en la seva cova fosca, va notar de sobte, que algú

la seguia.

-Qui seràs, maleït, que fas nosa dins la meua ment? Com t'atreveixes a penetrar en les meves ombres? Qui et va donar espelma? Maleïda la meua sort! Per què em turmentes amb cruixits sinistres i penetres en aquesta terra?

Aquell matí tan afalagador ningú va mastegar el cascall. Els vents suaus no entraven de cap manera. Les flors amb pètals d'ulls de voltor havien mort a la seva vora. Bufava el vent i l'aire per fora. Negra aranya contenia amb força la porta, que enderrocar-la vents no poguessin.

-Qui va?- va dir la quimera.

- Anem, que us vull- va respondre una bona ombra.

La quimera volia romandre allí

dins, pensava que d'altra forma la seva set no apagaria. Van sortir fora, deixant la porta tancada per dins. Les estrelles brillaven, mai van haver-hi tantes a la ribera.

-Sents els crits que no tenen fronteres?

- No t'esgotis hi ha ombres dolentes que penetren qualsevol sordesa. Es moriran de pena.

-Jo vull tornar- va dir la quimera.

-No podem, la porta està tancada per dins. No tens por, jo t'acompanyo- li va dir la bona ombra.

ANAVI



## JOVADES MOTOR

C/. Progrés, s/n  
Santa Margalida  
Tel. 971523096

# Golf GT Sport

desde solo 19540 euros

# Mestresses de casa

*i acció social*



## CRONICA DE LA ASAMBLEA I CENA.

El pasado día 26 de Octubre, celebramos en el Hotel Nordeste de nuestra localidad la Asamblea y cena anual, con la asistencia de 120 Socias, antes de empezar la cena la Presidenta, Teresa López Vera, en un breve discurso explico las líneas de actuación de la Junta Directiva para el próximo año, explicando estar muy satisfecha de la asistencia al acto y a las actividades, que por el momento

no están funcionando al cien por cien, esperando poder llegar a ello tan pronto estén todas en marcha, todavía no han llegado las subvenciones necesarias para todas las actividades, esperamos que pronto podamos contar con ello ya que la Asociación carece de otros emolumentos y la cuota solo cubre la cena y poco mas, sin embargo eso no quita que sigamos con el calendario previsto de actividades y colaboraciones con otras asociaciones y organizaciones no gubernamentales.

Una vez terminado el breve discurso, empezó la degustación de un apetitoso buffet, que fue del agrado de todas las asistentes, posteriormente nos trasladamos al salón del Hotel para pasar el resto de la noche disfrutando de música en vivo y diversas atracciones, que fueron; del agrado de todas,

las Socias fueron obsequiadas con un bonito detalle por parte de la Junta Directiva, esta desea y espera que todo fueran del agrado de todas y que el próximo año el numero de asistentes sea mayor.

La Junta quiere comunicaros que las Socias interesadas en inscribirse en el curso de baile o demás cursos, pueden ir al Centro Cívico, el día 5 de Noviembre a partir de las 20:30 horas, para empezar el baile e inscribirse.

Deseando la mayor felicidad para todas y que os lo paséis bien en los cursos se despide la Junta Directiva y en su nombre.

**La Presidenta.**  
**Teresa López Vera**

PERMITELE UN CAPRICHIO !



AUTOLAVADO BIBILONI

- \*Puente Lavado
- \*Lavado a Presión
- \*Aspiradores
- \*Cambio de aceite

En Polígono Industrial Ca'n Picafort

Dicen que las  
estrellas transmiten  
tranquilidad...  
Es verdad.



Mercedes-Benz

TALLERS  
BERNAT BIBILONI, S.L.

Taller Autorizado Mercedes-Benz  
C/ Solar, 1  
07458 Polígono Industrial Can Picafort  
Can Picafort (Balears)  
Tel: 971 85 06 96



# Cena Anual

por María José

## Cena Anual

El pasado 26 de octubre se hizo la cena anual de la Asociación de Amas de Casa de Ca'n Picafort, nuevamente se hizo en el Hotel Nordeste Playa, donde como cada año nos deleita con su comida y el trato del personal fantástico, todo muy bien organizado (espero que después de estas letras nos mantenga el precio el año que viene).

Teresa previamente, nos dio una pequeña charla referente a los cursillos para este invierno y nos hizo saber que encontraríamos toda la información referente a este asunto y otros eventos en el tablón de anuncios del centro cívico.

Al terminar de cenar nos dirigimos al salón para tomar el café y allí

estaba Neus preparada para bailar "la danza del vientre" (seguro que más de una tomó buena nota de los meneitos y ya los habrá puesto en práctica, (je,je,je,)

Seguidamente llegaron los ... si, digo "los" por que este año tuvimos sesión doble, al respecto de lo sucedido eso es "top secret" queda para las que estuvimos allí.

Bueno, algo más puedo decir que fué muy divertido, nos reímos mucho, bailamos e incluso tuvimos una exhibición de los bailes que enseñan a cargo de su profesora

Margarita.

En fin, que la velada fué muy agradable y que sobre todo "HICIMOS BONDA".

**!AH! Recordaros que la próxima fiesta es el día 30 de noviembre para una buena causa "la cena anual de la AECC".**

[www.todocancer.org](http://www.todocancer.org)  
M<sup>a</sup> José.



## Desde l'escola

El curs 07-08 ha començat amb molts afortunadament sense cap incident i tot a punt: Perquè això succeeixi fa falta que moltes persones durant el mes d'agost en ves de tenir vacances estiguin pendent del centre , a fi de que el dia primer de setembre estigui tot a punt, és d'agrair que hi hagi persones que no escatimin esforços . Volem donar també públicament les gràcies a l'Ajuntament per la seva rapidesa en resoldre els problemes de manteniment i poder tenir un centre tan cuidat i net, si be és veritat que és la seva obligació per llei, sempre ho ha estat i les coses no funcionaven així de be, gràcies en nom de tota la comunitat educativa. Cada any com se sap augmentem en número de matrícula, ja tenim tres aules prefabricades i a punt de tenir-ne tres més, és per tant urgent la construcció d'un nou centre.

Aquest curs tenim , de moment quasi 600 alumnes , del que 190 son estrangers de vint-i set nacionalitats diferents, és a dir hi ha un 26'34 % per la qual cosa necessitem dues persones que només facin atenció a aquestos alumnes, el centre també disposa de dues professores de pedagogia terapèutica, i un d'audició i llenguatge, a més cada setmana ve el psicòleg de L'EOEP d'Inca.

El professorat aquest any és el següent.

Llistat de mestres curs 07-08

Nº	NOM	CURS AL QUAL ESTÀ ADSCRIT
1	JOANA GOST PASCUAL	1-A
2	ANTONIA REAL HORACH	1-B
3	ANTONIA BORRAS MARTORELL	1-C
4	ANTONIA TORELLÓ MARTÍ	2-A
5	MARGALIDA TUGORES BOYERAS	2-B
6	MACIANA ALOMAR CUESTA	2-C
7	MARGALIDA ROSSELLÓ RIBAS	3-A
8	AGUSTINA HERVAS RAMOS	3-B
9	Mª ANTONIA CLADERA ESTELRICH	3-C
10	FRANCISCA MARTORELL SASTRE	4-A
11	Mª MAGDALENA MARIMON MAS	4-B
12	RAFAEL PALOU AMER	5-A
13	BEL MAS MAS	5-B
14	CATALINA COMPANY FERRAGUT	6-A
15	MARTINA PLOMER JUAN	6-B
16	CATALINA CERDÓ TORRANDELL	6-C
17	DAMIÀ ESTELRICH FLORIT	AL
18	Mª ANTONIA GARCIA CRESPI	PT-1
19	JOANA LLOBERA CAPLLONG	PT-2
20	BÁRBARA FENENIA RIBOT	AD-1
21	APOL·LONIA GELABERT BARCELÓ	AD-2
22	EVA ROTGER GELABERT	ANGLÉS- 1
23	ESPERANÇA MUNAR ARROM	MÚSICA
24	CATALINA ALZAMORA FORNÉS	E.FÍSICA-1
25	JOAN MIQUEL SERRA SASTRE	E.FÍSICA-2
26	MONSERRAT PASCUAL FUSTER	RELI-1
27	JUAN SANCHO VILCHEZ	RELI-2
28	MATILDE GRIMALT RODRÍGUEZ	RELI-3
29	MARIA BERGAS MOREY	ATE

## E.INFANTIL

30	RAFELA RIBAS FERRIOL	3aA
31	CATALINA TOUS SEGUÍ	3aB
32	ANTONIA COMAS OSORIO	3aC
33	CATALINA QUETGLAS RIBOT	4aA
34	MARGALIDA MIR PONS	4aB
35	ESPERANÇA SEGUÍ PASCUAL	4aC
36	MARIA BARCELÓ BERGAS	5aA
37	MARIA FORNÉS ROSSELLÓ	5aB
38	ANDRÉS MARTÍNEZ RAMOS	5aC
39	MIQUEL GELABERT FONT	+1
40	NOEMÍ MARCH BALLESTER	+2
41	MARIA ROIG CARBONELL	+3
42	JOSEP MULET TUGORES	DIRECTOR
43	JOANA CARBONELL FONT	CAP D'ESTUDIS
44	MARTINA MIR MIR	SECRETARI /A
45	ALFREDO BAGUR ROMERO	SUBSTITUTS
46	ANTONIA MARTÍ ADROVER	

Aquest any ha estat un any de canvis, tant dins el professorat com dins l'equip directiu , un d'ells l'antic secretari Joan Carbonell Matas , al que ha substituït Martina Mir Mir. També ha canviat el telèfon d'educació Infantil, ara és el 971 851881, ja que amb tanta gent una línia era insuficient. Donat que som tants els professors , aquest any ens hem fet la foto per cicles . Desitjam a tota la comunitat escolar un productiu curs.

L'Equip Directiu.





*Professorat 1r. Cicle*



*Professorat 3r. Cicle*



*Professorat 2n. Cicle*



*Professorat Educació Infantil*

**PELUQUERIA CABALLEROS**  
**Miquel Perelló**  
 Avd. José Trias (Frente Skau) Tel 971 850 460 CAN PICAFORT

**BAR**  
**SA PLAÇA**  
**TAPAS**  
**COMIDAS**  
**BOCADILLOS**  
 Piza. Ingeniero Gabriel Roca  
 07458 - Ca'n Picafort  
 Tel. 85 15 02.

# Juventud Can Picafort



Estimados Aficionados, Padres y Madres.

Es para nosotros un placer iniciar esta nueva temporada llena de ilusiones, de esperanzas, de trabajo y retos por cumplir.

Desde el club queremos agradecer a los padres el confiarnos la educación deportiva de vuestros hijos y a los aficionados su apoyo en estos inicios, los cuales siempre son duros. Nosotros nos marcamos como objetivo prioritario la educación de la persona a través del deporte y la persistencia en que este nuestro club, arraigue y siga siendo un referente en materia futbolística.

En este QUINTO año de directiva tenemos que informaros que a partir de nuestro comienzo hemos conseguido subir de categoría a cuatro equipos de nuestro club:

Juveniles, Cadetes, Infantiles, Alevines todos ellos militando en esta temporada que comienza en 2ª regional, por lo que nos sentimos muy orgullosos y a la vez con mas responsabilidad de cara a ustedes y sobretodo a los chavales.

Esperando este año su apoyo y confianza nuevamente .

Este año hemos constituido los siguientes equipos:

- ESCOLETA (Nacidos 2002-2004)
- PREBENJAMIN F-8 (Nacidos 2000-2001)
- BENJAMIN F-7 (Nacidos 1998-1999)
- ALEVIN (Nacidos 1996-1997)
- INFANTIL (Nacidos 1994-1995)
- CADETES (Nacidos 1992-1993)
- JUVENILES (Nacidos 1989-1990-1991)

AFICIONADOS  
(A partir del 01-01-1988)

Ocho categorías que nos supone un gran esfuerzo humano y económico que gracias al Ayuntamiento y todos los patrocinadores que ayudan a que este proyecto crezca día a día y sin ellos sería prácticamente imposible. A partir de hoy vamos a ir presentando los diferentes equipos para que conozcan a sus jugadores, entrenadores y delegados.

## VENDO

**LOCAL COMERCIAL EN  
FUNCIONAMIENTO, EN CAN PICAFORT  
MUY BIEN SITUADO  
LOCAL DE 90 M2  
Y TERRAZAS DE 45 M2**

**INF. 676 746 263**



## RESTAURANTE CA'S CHATO

Bodas - Banquetes  
Comuniones

RESERVAS

Tel. 971 85 01 19

Ctra. Alcudia-Artà, km. 23 - CA'N PICAFORT



En esta ocasión comenzaremos con nuestro 1º equipo el 3º regional y que esta compuesto por:

ENTRENADOR: D. Francisco Eduardo Gómez Alomar

DELEGADOS: D. Guillermo Perelló Gil y D. Víctor Manuel Notario Rosello

JUGADORES:

Gabriel Bisquerra Santano, Pedro Miguel Bravo Jiménez, Jaime Malberti Mandilego, Darwin Martínez Sepúlveda, Djavan Lonzi Sanchez, Francisco Pizarro Pérez, Gabriel Quetglas Roig, Jose Miguel Martin Zarcos, Francisco Olea Sola, Edwin Franley Restrepo Díaz, Lorenzo Perelló Perelló, Gabriel Sastre Sabater, Rogelio Adrián Fernández Corbo, Alejandro Mª Garrido Jackson, Melchor Salas Vidal, Rubén Porrás Arias, Francisco Javier Acero Gomez, Juan José Payeras Bisquerra, Bernardo Quetglas Robot, Carlos Maestro Barra, Pedro Jesús Zamora Pulido, Juan Gamundi Molina.

Dicho equipo esta jugando en estos momentos la Copa Federación Grupo 3 estando en Primer lugar de la tabla con los siguientes resultados:

P.Jug.=5 Ganad.= 3 Empat.= 2 Perd.=0 Puntos =11 Goles f. 13 Goles c. 7



A continuación presentamos al equipo de Prebenjamin f-8 que esta compuesto por:

ENTRENADOR: D.

Eugenio García Perez

DELEGADO: D. Jaume

Strany Alomar

JUGADORES:

Jaume Fornes Ramis,

Jesús Ramos de la Torre, Jan Farid Zuloaga Mina,

Joan Florit Pons, Juan March, Ferrari, Juan Ant. Garcia Navarro, Alejandro Garcia Gil de Sagrado, Gabriel Bernat Camps Plomer, Pedro Luis Alomar Cervera, Jaume Strany Massanet, Manuel Junior Collins Voigt, March Bonnin Vivar, Jant Alexey Gost Cloquell, Billy Mc Namara.

Dicho equipo juega la liga de Prebenjamin f-8 Grupo D con los siguientes resultados:

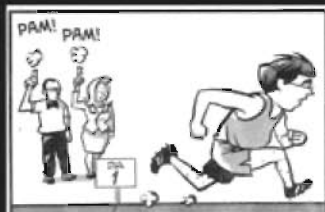
P.Jug.= 4 Ganad.= 3 Empat.= 0 Perd.= 1 Puntos = 9 Goles f. 20 Goles c. 2

La Directiva.

# Humor

per Antoni Cantarellas

HUMOR?...



Amb es nostre mes sincer agraiment an es professionals gràfica de tots es diaris de sa premsa de sa nostra Comunitat.

\* Aquesta secció és un recull de xistes gràfics de diferents diaris damunt un tema d'especial interès.

Vuits i Nous (Ultima Hora, 17.10.07)



truchis



Trifasic. (El Mundo, 20.9.07)

## XISCUS ANTICUS!:

Affaire "Son Espases"

Xisco comença per "Xis", com a "Xiste", mal auguri per a un President (pagès d'Algaida que sap molt més que un comitè de savis), al qual li varen arreglar ets assumptes d'aquí es "barons" de Madrid. No ha deixat passar es 100 dies de govern i ja ha incomplert una de ses seves principals promeses. De sa

Segueix a sa plana següent...

# mandileço

Restaurant

Peix i Marisc  
Tel. 971 85 00 89



OPEL

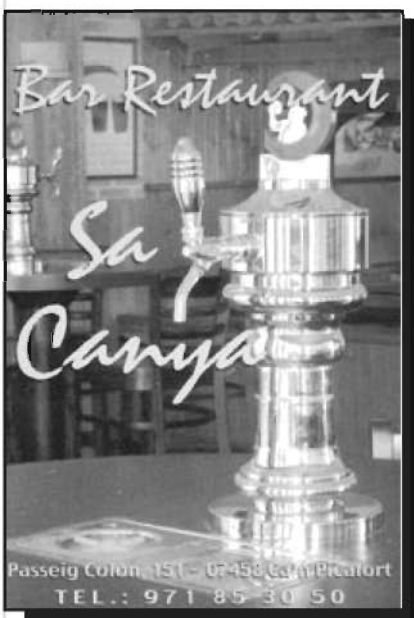


## Motor la Vila, S.L.

Miquel Ordinas, s/n. (Esq. C/. Clavet) - Teléfono 971 52 39 04  
Fax 971 85 90 17 - 07450 SANTA MARGALIDA (Baleares)



premsa: "Es Bloc deixa tot sol a Antich per sa seva decisió de construir es nou hospital a Son Espases" (5-10) "S'elecció de seguir amb es projecte iniciat pen Matas provoca amenaces de ruptura des Pacte, divisions al PSIB i decepció entre s'electoral" (6-10-07). Biel Barceló: "Es un dia molt trist, al President li ha mancat coratge"



**Suscríbese a la Revista de Can Picafort**

*Estará informado de todo lo que sucede en el Municipio de Santa Margalida.*

**Tels. 629 735 019  
646 489 853**



**Grosske reitera que hay 'pelotazo' en la decisión de hacer el hospital en La Real**

►Tacha de inoportuna la apuesta de Antich de reanudar las obras ►Pese a ello dice que no es incoherente continuar en el Pacte

El Mundo / El Día de Baleares. 24.10.07

**Per Riure i per Plorar:**

**Ihr Treffpunkt Cafeteria Dino se confunde**

• Beste Kaffeequalität  
• Tagesgerichte • Bocadillos • Tapas

**Sie finden uns im Eroski-Syp-Center in Campos / Tel. 630 803 054**

Es nostros col·legues des diari alemany "EL AVISA" sovint tradueixen anuncis a sa seva llengua. Suposam que això de "se confunde" és una confusió des traductor.

EL MUNDO / AÑO XVII, NÚMERO 428. CRÓNICA. DOMINGO 21 DE OCTUBRE DE 2007

**"El gobierno chino ha prohibido que las monjes budistas se reencarnen fuera de monasterios que estén autorizados para ello"**

JACQUES DIOLF  
Secretario general de la FAO

**«Para acabar con el hambre necesitamos sólo el 2% del gasto militar del mundo»**

No me deixen més espai. Es proper està. Vos explicaré què és.

**CULTURA I DIGNITAT**

El Mundo / El Día de Baleares. 26.10.07 [Info@cultura-i-dignitat.org](http://info@cultura-i-dignitat.org)

¿Qué tal si salimos un ratito?

**POLIESPORTIU**

**BAR - RESTAURANTE**

- Especialidad en Meriendas Económicas
- Menús Diarios
- Menús Infantiles
- Grill Nocturno
- Domingos Menús Especiales
- Comdas o Cens de Empresas o Amigos

**¡Todo a Precio de Amigo!**

Tels. 653 562 134 - 650 038 652  
Avinguda Santa Eulàlia, s/n • CAN PICAFORT • Lunés Cerrado

# Horóscopo

## Noviembre



**ARIES** (del 21 de marzo al 20 de abril)

### YO Y MIS CIRCUNSTANCIAS:

Has cambiado mucho. Vas a ver las cosas con una mentalidad optimista y positiva. Un viaje ayudará a que desconectes y amplíes tu mundología. Te volcarás en dar gas a tus estudios y cultura general.

### AMOR Y SUCEDÁNEOS:

Reculas en amor. Te da miedo lanzarte del todo, no sea que además de no conseguir avances, estropees lo que tienes. Un amor pasado te sigue gustando, para compensar tendrás en cartera ligues virtuales o a distancia. Los rolletes rápidos se te darán bien.

\***DÍAS GENIALES:** 30 (noviembre) 9, 10, 11 (diciembre)

\***DÍAS PETARDOS:** 24, 25, 29 (noviembre)



**TAURO** (del 21 de abril al 21 de mayo)

### YO Y MIS CIRCUNSTANCIAS:

Los cambios se aceleran, ¡pero la inestabilidad no va contigo! Harás lo posible por situarte donde te corresponde, y abandonarás historias que ya no significan nada. Insistirás en asuntos de familia y hogar, para concretarlos. Mejoras laborales te permitirán relajarte.

### AMOR Y SUCEDÁNEOS:

Júpiter sale de Escorpio, tu opuesto, el día 26. O sea, que las oportunidades que te han llovido para encontrar pareja o afirmarla, tocan a su fin. ¡Apurarás unos días de mágica suerte! Si no has notado estos amorosos efectos, lo tuyo serán los rollos sexuales a partir de ahora.

**DÍAS GENIALES:** 21 (noviembre) 1, 7, 8, 20 (diciembre)

**DÍAS PETARDOS:** 25, 26, 29 (noviembre) 4 (diciembre)



**GEMINIS** (del 22 de mayo al 21 de junio)

### YO Y MIS CIRCUNSTANCIAS:

Muy liad@ con responsabilidades, querrás dejarlo todo atado antes de las fiestas navideñas. Si buscas trabajo o mejoras laborales, es tu momento: aparecen fantásticas oportunidades, ¡no las dejes escapar! Supondrán un giro en tu orientación profesional o social.

### AMOR Y SUCEDÁNEOS:

Júpiter entra en Sagitario, tu complementario, el día 26. Con ello inicias una buena etapa amorosa que se alargará un año. Si estás sol@, surgirán oportunidades de encontrar a tu chic@ ideal. Si ya estás con alguien, habrá facilidades y mejoras para que tu relación sea de película. Empezarás a notar ya las buenas vibras.

\***DÍAS GENIALES:** 22 (noviembre) 10, 19 (diciembre)

\***DÍAS PETARDOS:** 3, 4, 15 (diciembre)



**CÁNCER** (del 22 de junio al 21 de julio)

### YO Y MIS CIRCUNSTANCIAS:

Vas a quemar la noche, porque te propones aceptar las fiestas que te salgan al paso. ¿Para qué esperar a las navidades? Compras y diversiones dejarán tus cuentas temblando, pero lo disfrutarás. Celebrarás el anuncio de ofertas y mejoras laborales.

### AMOR Y SUCEDÁNEOS:

Tu imagen ha ganado enteros, y notas los efectos por el aumento de tus conquistas. Recibirás halagos y una declaración. El amor te dará momentos únicos, aunque temes soltarte y descubrir tus sentimientos. En diciembre, bajará la intensidad amorosa.

\***DÍAS GENIALES:** 21 (noviembre) 8, 9, 16 (diciembre)

\***DÍAS PETARDOS:** 30 (noviembre) 5, 12 (diciembre)



**LEO** (del 23 de julio al 23 de agosto)

### YO Y MIS CIRCUNSTANCIAS:

Te limitarás a tus relaciones familiares; la intimidad del hogar te llenará de fuerza. Al fin verás tus fallos, y podrás rectificar para zanjar malos rollos. La terapia funcionará, pues saldrás al mundo exterior con más ganas, creatividad y suerte.

### AMOR Y SUCEDÁNEOS:

Júpiter entra en tu sector del amor el día 26, acabando así una etapa difícil en el terreno emocional. Inicias un periodo espléndido para enamorarte, ligar y ser feliz. Esto tendrá un efecto positivo en tu atractivo. ¡Las aventuras te están esperando!

\***DÍAS GENIALES:** 7, 10, 11, 18 (diciembre)

\***DÍAS PETARDOS:** 29 (noviembre) 3, 4 (diciembre)



**VIRGO** (del 24 de agosto al 23 de septiembre)

### YO Y MIS CIRCUNSTANCIAS:

Multiplicas actividades y contactos, pero después buscarás la tranquilidad de casa. Tus relaciones familiares, que han mejorado poco a poco, experimentan una transformación positiva. Te plantearás un cambio de vivienda para ampliar tu espacio. Tus obstáculos laborales se relevarán por oportunidades.

### AMOR Y SUCEDÁNEOS:

La pareja te pesa como una bola de cemento atada al pie. Puede que le des bofetón, o ella a ti. ¡Intentonas no faltarán! Si estás libre, tanto mejor. Pasas de complicarte en una relación, aunque un/a compi de trabajo que te gusta podría hacerte cambiar de opinión ¡En cuestión de horas!

\***DÍAS GENIALES:** 24 (noviembre) 16 (diciembre)

\***DÍAS PETARDOS:** 25, 29 (noviembre) 15 (diciembre)





**LIBRA** (del 24 de septiembre al 23 de octubre)  
**YO Y MIS CIRCUNSTANCIAS:**

Por unos días podrías convertirte en una máquina de ganar dinero, pero pasará. Lo ganado servirá para comprar esas cosas que deseas y salir más. Empiezas una etapa dinámica, con un montón de actividades y cambios de ambiente. En el trabajo, no te queda otra que cargar con lo que te viene encima.

**AMOR Y SUCEDÁNEOS:**

Semanas muy románticas en las que tus esperanzas se reavivan. Quien te gusta mostrará interés; si sales con alguien, dejará de ser tan esquiv@ y estará más disponible para ti. Reducirás tu temor al desengaño, visto lo presente. Estarás ilusionad@.

\***DÍAS GENIALES:** 22 (nov) 1, 8, 20 (diciembre)  
\***DÍAS PETARDOS:** 24, 25 (noviembre)



**ESCORPIO** (del 24 de octubre al 22 de noviembre)

**YO Y MIS CIRCUNSTANCIAS:**

Júpiter sale de tu signo el día 26, y te desprendes de ese tonto optimismo, que en tu caso es un lastre. Has estado planeando tu futuro en estos meses que tu intuición estaba muy despierta, y en diciembre pondrás tus recursos en acción. Tal vez sin tantas facilidades, ¡pero a ti te va la marcha!

**AMOR Y SUCEDÁNEOS:**

Has tenido experiencias muy intensas y aceleradas; estás estresad@ de tanto ajeteo. Por eso, romperás historias que no te van, con personas que no te convienen o te dejan de gustar. Si has tenido un flechazo reciente, te muestra su otra cara. Te habías precipitado.

\***DÍAS GENIALES:** 21 (noviembre) 8, 18, 20 (diciembre)  
\***DÍAS PETARDOS:** 29 (noviembre) 4 (diciembre)



**SAGITARIO** (del 23 de noviembre al 21 de diciembre)

**YO Y MIS CIRCUNSTANCIAS:**

¡Felicidades! Tu cumpleaños coincide con la entrada de Júpiter, tu planeta regente, en tu signo. A partir del día 26 inicias un periodo anual excelente. Dejas atrás una larga mala racha y empieza un futuro prometedor, que ya empieza con alguna novedad. ¡Colorearás tu vida!

**AMOR Y SUCEDÁNEOS:**

Dirás adiós a la soledad, para entrar en una racha mucho más sociable. El amor no es una prioridad para ti en este momento, pero hay un/a amig@ especial que te importa más de lo que reconoces. Lo mantendrás en secreto, ¡no se vaya a estropear! El misterio resultará tan encantador

\***DÍAS GENIALES:** 7, 8, 10, 18 (diciembre)  
\***DÍAS PETARDOS:** 25 (noviembre) 3 (diciembre)



**CAPRICORNIO** (del 22 de diciembre al 20 de enero)

**YO Y MIS CIRCUNSTANCIAS:**

Estás en un momento de transición. Los cambios que has hecho no han resultado tan positivos como esperabas, pero no es motivo para llegar a las fiestas navideñas con cara de vinagre. Errores en correos y comunicación te pondrán de los nervios. ¡Paciencia!

**AMOR Y SUCEDÁNEOS:**

Quien espera desespera. Tu chic@ te hace esperar demasiado para disfrutar de ratos de pasión, y ya cansa. Tú te estás enfriando más que un congelador. Te ilusionarás coqueteando con alguien que te hace gracia. Si estás sin pareja, mucho ruido pero de nueces ¡nada de nada!

\***DÍAS GENIALES:** 21 (noviembre) 7, 17, 20 (diciembre)  
\***DÍAS PETARDOS:** 29, 30 (noviembre) 4 (diciembre)



**ACUARIO** (del 21 de enero al 19 de febrero)

**YO Y MIS CIRCUNSTANCIAS:**

Sigues hech@ un lío, aunque lo compensarás con otras virtudes. Los de tu entorno te aprecian y perdonan tus rarezas, en especial un superior para quien eres su ojito derecho. El favoritismo laboral que tienes te ha abierto puertas; aún puedes cruzar una más antes de diciembre.

**AMOR Y SUCEDÁNEOS:**

Tu pareja es segura como una columna, pero no te excita. En diciembre le verás gracias que habías dejado de valorar. Si estás libre, tus exigencias te han apartado de las aventuras, pero por fin servirá de algo. Consigues lo que quieres o vuelve a ti alguien a quien marcaste pautas.

\***DÍAS GENIALES:** 22 (noviembre) 1, 19, 20 (diciembre)  
\***DÍAS PETARDOS:** 24, 25, 29 (noviembre) 3 (diciembre)



**PISCIS** (del 20 de febrero al 20 de marzo)

**YO Y MIS CIRCUNSTANCIAS:**

Tus replanteamientos te llevan a desechar algunas cosas. Te afectarán despidos y despedidas; están esperando un fallo para cargar contra ti. Tranquil@, tu situación profesional va a transformarse, y para bien. Un viaje o libro especial te ayudará un montón.

**AMOR Y SUCEDÁNEOS:**

Pocas novedades sentimentales. Estás alterad@ con otros cambios personales y tu futuro profesional. Admiras a alguien que te pone, ¡y mucho! Tus mensajes o cartas que guardas de un amor especial pueden ser descubiertos por tu chic@ actual.

\***DÍAS GENIALES:** 21 (noviembre) 1, 20 (diciembre)  
\***DÍAS PETARDOS:** 28, 29 (noviembre) 3, 15 (diciembre)

# BiblioStory

A LA BIBLIOTECA DE CAN PICAFORT:

DIMARTS 27 DE NOVEMBRE

**CONTACONTES EN ANGLÈS :**

**“HANSEL I GRETEL”**

**DE J. I W. GRIMM**

DE LES 17 H. A LES 18 H.

*ACTIVITAT GRATUÏTA*



Delegació de Can Picafort  
Àrea de Joventut i Cultura

# El Pueblo Comenta

- ... que el pueblo está mal conservado.
- ... que las calles están sucias.
- ... que la velocidad de los coches en la Avda. Centro es demasiada.
- ... que el ruido de las motos es insoportable.
- ... que la policía tarda demasiado cuando alguien los llama.
- ... que algunos negocios tienen privilegios.
- ... que el Ayuntamiento no informa.
- ... que no saben donde está el Nuevo Centro Médico.
- ... que todo sigue igual que antes.
- ... que los nuevos políticos, parece que se han olvidado de sus promesas electorales.
- ... que nadie es capaz de hacer nada en este pueblo.
- ... que no saben donde está el solar para la nueva escuela.



## Fotos Panorámicas *de Can Picafort*



Can Picafort año 1968



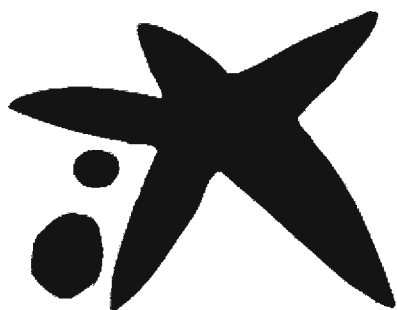
Can Picafort año 1997



Can Picafort año 1981



Can Picafort año 2001



# la Caixa

Passeig Colón, 65 - Tel. 971 85 00 30 - CAN PICAFORT

# Poesia

Rafel Bordoy



Rafel Bordoy

Mentre el jorn es dessagna en el ponent,  
la mirada fugaç, el pas vençut,  
per la planura inhòspita  
caminam cap al bosc,  
on els arbres enlairen  
un mort a cada branca.  
Els himnes, com el pa,  
eren imprescindibles,  
el crit es feu costum,  
brandaren la derrota i la injustícia  
com abruptes penons de coloraines.  
Desterro d'esperances i quimeres,  
el mite era el present,  
lluny, un futur d'estrelles rovellades.  
Entronitzats silencis  
a l'hora dels clarins,  
qua l'ennganyosa llum de la ciutat  
falsejava horitzons entre penombres.

Poesia treta del llibre "El Blau de la Distànica"

**CM Serra**  
PERRUQUERIA  
PERRUQUERIA  
EXCLUSIVA  
SEBASTIAN  
PROFESSIONAL

Via Suïssa, 12  
Can Picalfort

971 85 14 42  
680 75 04 11

**PASTOR**

Carrer Es Clavet, 10 - 07450 Sta. Margalida - Tel. 971 52 31 31  
Fax 971 52 37 95 - pastor@pastorsa.com

Pol. Industrial Can Picalfort - Carrer Pedreres, s/n. - 04758 Can Picalfort  
Tel. 971 85 25 89 - Fax 971 85 26 45 - magatzem@pastorsa.com  
Oficina Palma:

Ter, 12 baixos 2 - Polígon Son Fuster - 07009 Palma - Tel.971 47 29 45

**www.pastorsa.com**

**NOU STIL**  
MOBLES

Tel. i Fax 971 85 14 29 - Ctra. Alcúdia-Artà, 47-49  
07458 CAN PICAFORT (Mallorca)

**RISTORANTE DA PASQUALE**  
CUCINA ITALIANA



Cra. Alcúdia - Arrò 37 A  
Ca'n Picalfort  
Mallorca - España  
Reservas: 971.85.15.83  
Martes Cerrado

# Poesía

*Andrés de la Barrera*



Andrés  
de la Barrera

## OFICIOS DEL PASADO

Busca la sombra del olivo,  
sacia la sed en el mar  
arriero en el camino,  
sin agua que transportar.  
Llega al pueblo del olvido  
¡Una aguja! ¡ un dedal!  
con los zapatos partidos.  
¡ Zapatero! ... hágamelos andar,  
mientras, comeré algo  
un buen trozo de pan,  
hace una semana que lo traigo  
y... aún se puede masticar.  
He dejado la mula en la puerta  
quizás la tenga que errar,  
aunque está demasiado vieja  
ya no quiere caminar.  
Hablaré con Antonio

aquel que hacia de corredor  
a ver si me vende la mula  
y compro otra bestia mejor.  
¡zapatero! suelte usted la lerna  
y diga ¿cuántos reales le debo?  
Quiero pasar por la taberna  
a por una arroba de vino  
así tengo para el camino y...  
para pasar una semana buena.  
He vuelto a mi molino, a ni campo  
a mi tierra, a la arilla del río,  
a mi oficio..., a mi vida entera.

**DROGUERIA  
FERRETERIA**



# MANDILEGO

C/. Isabel Garau, 51 - CAN PICAFORT  
Tel. 971 850 107



*Boutique*  
**TRAMPAS**

*Magdalena & Marilén*

C/. Paseo Colón, 108 - Tel. 971 85 03 12 - 07458 CA'N PICAFORT (Mallorca)

# VIAJES CANALS S.A.



B.A.L. 273

ESQUINA PASEO COLÓN  
CON C/. VALDIVIA, 5  
07458 CAN PICAFORT  
MALLORCA

FINES DE SEMANA, VUELOS INTERNACIONALES,  
VIAJES INDIVIDUALES, VUELOS NACIONALES  
ESPECIALISTAS EN VIAJES DE NOVIOS Y GRUPOS  
BALEARIA, TRANSMEDITERRANEA, ISCOMAR,  
CAPE TOURS, ETC...

yoly@viajescanals.com  
TELS.: 971 85 22 30/60  
TEL./FAX: 971 85 23 63  
MÓVIL: 653 77 00 65

canpicafort@viajescanals15yoly.e.telefonica.net

# Poesia

*L'Amo en Llorenç*



L'Amo en Llorenç

Quina veritat més vertadera  
és la de que tots hem de morir.

Qui la vulgui contradir,  
el temps el farà torna enrera.

Cosa que ens apasiona  
dins la condició humana,  
és veure la Terra plana  
sabent que és rodona.

Ningú tant bé com un mateix  
coneix l'abast dels pròpys limits.  
Això inclou a els critics  
que s'amaguen sota el seu greix.

Saps o no saps: això és concluent.  
I, si saps que no saps,  
per què vols fer creure que saps  
a davant tota l'altre gent?

No ho són tots els que hi estan,  
ni tots els que hi estan ho són.  
De locos està ple el món,  
que d'un caire a l'altre van.

*La alegría más grande de la  
vida es estar convencidos de  
que somos amados*



**BELLA  
DONA**

*En este salón  
cuidamos de ti*

C/ Llorenç Villalonga, 10 - 07458 Can Picafort - Tè. 971 85 19 29  
e-mail: bella\_dona@wanadoo.es

centro autorizado **MÉTODO PIROCHE**

Facial y Corporal  
Aroma-Cosmética  
Phyto-Cosmética  
Balneo-Cosmética  
Phytodrenaje-Cosmética

**tecnologia LASER**

Fotodepilación  
Foto Rejuvenecimiento  
Manchas  
Acné

**futura pro-ultratone**

En estética  
En bienestar  
Para la Salud  
En deporte ...

**maquillaje**

Especial Novias  
Fiestas ...  
Micropigmentación

Ender melagi advanced, L.P.G.  
Lipomasaje, L.C.N.  
Uñas gel, manos y pies,  
decoración de uñas.  
Belleza ded pies, Manicura.

# Tordos con Col bon dinar i ...

## TORDOS CON COL

### Ingredientes

- 1 ó 2 unidades de tordos por persona
- 1 col
- 100 gramos de sobrasada
- 1 botifarrón
- Piñones y pasas (opcional)
- Cebolla, tomate y un vaso de vino blanco.

### Preparación:

Desplumar, quitar la cabeza y limpiar bien los tordos.

A continuación escaldar las hojas de la col durante 5 minutos, escurrirlas y reservarlas.

Mezclar un poco de sobrasada con el tocino, el botifarrón y la carne magra de cerdo. Sazonar al gusto y rellenar el tordo por el estómago. Envolver los tordos con las hojas de col y atarlos con un hilo de cocinar.

En una olla realizar un sofrito con cebolla, tomate, un vaso de vino blanco y abundante agua. Introducir los tordos



cubriéndolos con el agua.

Sacarlos cuando estén tiernos.

**Nota:** En sofrito se pueden añadir pasas y piñones. Acompañar el plato con patatas fritas o hervidas (opcional).



**PASCUAL ASSOCIATS IMMOBILIARIA**  
 PASSEIG COLON, 124  
 07458 Ca'n Picafort  
 Tel. 971852238 / Fax 971850714  
 e-mail [pasass@terra.es](mailto:pasass@terra.es)  
[www.immopascual.com](http://www.immopascual.com)



#### A 199 Ca'n Picafort 72 m2

- Zona tranquila, cerca del mar
- Salón-comedor, cocina balcón
- 2 hab. dobles, 1 individual
- Baño, aseo, balcón, parking
- Terraza privada en azotea
- Euros 180.000,-

#### A 221 Son Serra de Marina 70m2

- En muy buen estado, terraza
- Salón-comedor con A.A. (f/c)
- Cocina, 2 dormitorios, baño
- Material de alta calidad
- Con vista al mar, parking incl.
- Euros 205.000,-



#### A 119 Ca'n Picafort, 102 m2

- Planta 1ª a estrenar, parking
- Salón-comedor, cocina
- 3 habitaciones (1 individual)
- Baño, aseo con plato de ducha
- Terrazas, piscina comunitaria
- Euros 245.000,-

#### A 228 Ca'n Picafort, 56 m2

- Apartamento en zona centro
- Salón-comedor, cocina
- 1 habitación doble, 1 individual
- Baño, lavadero, balcón
- Terraza comun. En azotea
- Euros 160.000,-



#### C 157 Ca'n Picafort 100-170 m2

- En construcción
- Adosados con 2-4 dormitorios
- Cocina, baño, aseo, terrazas
- Jardín, piscina comunitaria.
- Acabados de alta calidad
- Desde Euros 249.100,-

#### C 215 Ca'n Picafort 130m2

- Unifamiliar entre medianeras
- Salón-comedor, cocina, aseo
- 4 habitaciones dobles, 2 baños
- Terraza anterior (26m2), patio
- Garaje para 2 coches
- 300.000,- Euros



PRECISAMOS PARA LA VENTA PARA NUESTROS CLIENTES: APARTAMENTOS, PISOS, CASAS, SOLARES, ETC.

KIKA TAULER SALETAS  
Asesora Nutricional

- Nutrición óptica para deportistas.
- Cuidado Personal
- Control de Peso
- Evaluación de masa y grasa corporal

TELS. 616 873 030 - 971 850 273



*Puerto Deportivo  
Ca'n Picafort*

C/. Isabel Garau, 78 • Ca'n Picafort  
Tel. 971 85 00 10 • Fax 971 85 24 21  
pdcanpicafort@telepolis.com



Venta de  
Móviles Libres  
y Packs  
Vodafone



Bollería en General ▪ Baguettes Frios y Calientes  
Chocolates Calientes ▪ Repostería Casera  
Helados ▪ Cafés

Avda. Diagonal, local 11 - SON BAULÓ  
07458 CAN PICAFORT (Mallorca)  
Tel. 971 85 31 03



- PINTURES • VERNISSOS
- ESMALTS • MAQUINÀRIA

Paseo Colon, 11 - 07458 SANTA MARGALIDA  
Tel./Fax 971 85 02 38



**VENTANAS  
PUERTAS  
PERSIANAS**

Todo importado de alemania

**Wolfgang Sinke**  
Representante  
Importador  
Colocación

**Pida presupuesto  
sin compromiso**

C/. Badia, 23 - Tel. 971 852 423 - 07458 CAN PICAFORT

Peluqueria - Hairdressers

Friseur Salon - Salon Coiffure



*Katyna*  
Unisex

C/ Passeig Colón, 67 - Tel. 971 85 22 08 - 07458 Can Picafort



# Ocio y Cultura

## Refranes Populares

- *En casa de herrero, cuchara de palo*
- *Lo prometido es deuda*
- *Cría fama y échate a dormir*
- *Perro ladrador, poco mordedor*
- *Del dicho al hecho hay un buen trecho*
- *Dinero llama a dinero*
- *No dejes para mañana lo que puedas hacer hoy*
- *En boca cerrada no entran moscas*
- *Mucho ruido y pocas nueces*
- *No es oro todo lo que reluce*
- *Quien tuvo, retuvo*
- *Ande yo caliente, ríase la gente*
- *El que calla otorga*
- *Quien mucho abarca poco aprieta*
- *Quien bien te quiere te hará llorar*
- *De tanto que te quiero te aboñego*
- *Vale más pájaro en mano que ciento volando*
- *Más vale prevenir que curar*
- *A cal ferrer, ganivet de fusta*
- *Allò que és promès, sigui atès*
- *Cobra fama i posa't a seure*
- *Com més por té el ca, més lladra*
- *De prometre a complir hi ha molt a dir*
- *Diner fa diner*
- *El que puguis fer avui no ho deixis per demà*
- *En boca tancada, la mosca no hi farà entrada*
- *Molt de renou i poca llana, Molta fatxada i poc trast, Molta fressa i poca endreça, Molta llet i poc formatge*
- *On n'hi ha hagut, sempre en queda*
- *On n'hi ha hagut, sempre en queda*
- *Que digui la gent i jo que estigui calent*
- *Qui calla hi consent*
- *Qui molt abraça poc estreny*
- *Qui bé et voldrà plorar et farà*
- *Tant et vull que et trac un ull*
- *Val més un tord a la mà que mil i cinc-cents que volen*
- *Val més evitar que curar*

# Poesia

## Palabras que brillan

### Palabras que brillan

Cuando la vida no te sea fácil.  
recuerda siempre esto...

Que sepas, en tu corazón, que  
hay otros que nunca te olvidaran.  
Que siempre encuentres un arco iris  
después de una tormenta.  
Que celebres las cosas maravillosas  
que hay en ti.  
Y cuando llegue el mañana, que  
puedas comenzar de nuevo.  
Que recuerdes cuántas sonrisas  
pueden llenar un día.  
Que creas que tus anhelos  
serán una realidad.  
Que encuentres tiempo  
para apreciar la vida

y tiempo para compartir  
tu belleza espiritual.  
Que veas tu presente como un regalo,  
y tu futuro como otro más.  
Que agregues una página dorada  
al diario de cada nuevo día,  
y que puedas convertir  
"La felicidad eterna"  
en eterna felicidad.  
Y que siempre sigas sembrando  
las semillas de tus sueños.  
Porque si sigues creyendo en ellos.  
tus sueños seguirán tratando  
de florecer en ti.

per Fèlix Estelrich

# Sudoku

per Sebastià Rosselló

#18. NIVEL MEDIO.

El juego consiste en rellenar las casillas en blanco con los números del 1 al 9, sin repetir números ni en las filas ni en las columnas ni en los recuadros de 9 celdas.

	7		5				9	4
		3				1		
	9					7		
	8							5
1		7	2		3	9		8
3							6	
			4				5	
			8			3		
8	5				9		1	

## CIUDADES CURIOSAS

- . Å (Noruega): sus habitantes son gente de pocas palabras (...mejor dicho, pocas letras).
- . Alerta (Perú): no fastidies vivir en alerta... ¿eh?.
- . Alma (Canadá): los que nacen aquí se llaman Almas.
- . Alta (Noruega): de aquí son oriundos los Altivos, gente orgullosa y soberbia.
- . Amo (Rusia): aquí viven los Amores.
- . Aroma (Sudán): allí tienen todo muy limpito y perfumado.
- . Ata (Tonga): en esta pequeña isleta del pacífico viven los Atados.
- . Balsas (Brasil): a los que viven en Balsas se los conoce como Náufragos.
- . Bar (Yugoslavia): vivir en un Bar es como vivir borracho.
- . Barati (Indonesia): allí con poco dineri se pueden hacer un montón de cosas.
- . Batman (Turquía): ¿no se llamaba ciudad Gótica?...
- . Burla (Rusia): aquí nacen los Burlones.
- . Ca Na (Vietnam): Calcio y Sodio por todos lados.
- . Cacak (Yugoslavia): aquí sobran Cakitas.
- . Cama (Nicaragua): ¡Que bueno vivir en Cama!...
- . Casino (Australia): ¡No va maaass!...
- . Chala (Perú): están todos Chalados.
- . Chau Phu (Vietnam): Adiós Phu!... vuelve pronto!...

# Crucigrama Local

	1	2	3	4	5	6	7	8
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								

## COLABORADORES REVISTA CAN PICAFORT

### HORIZONTALES

1. *Colaborador poeta.*  
Letra que nada tiene que ver con un baile aragonés.
2. Patriarca bíblico que se salvó del Diluvio.  
Casi una evasión.
3. *Fue entrevistada por María José.* – Victoria.
4. Plantigrado. – Tonelada. – Vocales que están a dieta.
5. *Conjunción.* – *Colaborador campestre*
6. Tendencias innovadoras, especialmente en el pensamiento y en el arte. – Praseodimio.
7. Ésta vocal no consigue adelgazar. – Tropicazo.
8. Vino peleón.

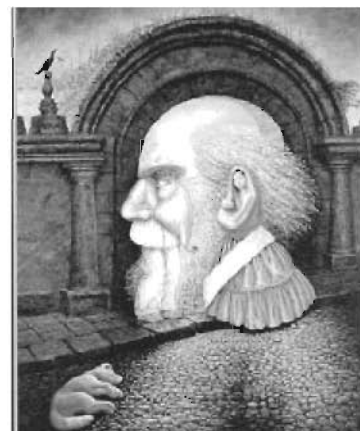
### VERTICALES

1. *El colaborador más veterano.*
2. Visión intelectual, pensamiento. – Voltio.
3. Sufijo que significa 'lugar'. – Mogollón de romanos.
4. En la escritura jeroglífica egipcia se representa con una cabeza humana vista de perfil. – *Conjunción copulativa.*  
– *Colaborador que tiene una embarcación.*
5. Nombre de varón cuyo santo es el 29 de marzo.
6. La mitad de un siamés. – A veces tiene que cargar con dos puntitos. – Doctor.
7. Densidad. – Non.
8. *Colaborador novel, hermano del veterano.*  
Sigue sin adelgazar.

## SOLUCIONES:

18	6	7	8	5	3	2	1	9	4
nº	4	9	1	6	8	7	5	2	3
u	2	8	9	1	6	4	7	3	5
k	1	6	7	2	5	3	9	4	8
o	3	4	5	7	9	8	2	6	1
d	7	3	2	4	1	6	8	5	9
u	9	1	4	8	2	5	3	7	6
s	8	5	6	3	7	9	4	1	2

- CRUCIGRAMA
- Horizontales: 1) Andrés. – J. (2) Noé. – Uida. 3) Teresa – V. (4) Oso. – T. – II. 5) NI. – Jaume. (6) Ismos. – Pr. 7) O. – Calda. 8) Vinorro.
- Verticales: 1) Antonio. 2) Noests. – V. (3) Dero. – MCl. 4) R. – E. – Joan. (5) Eustasio. 6) Sia. – U. – Dr. (7) D. – Impar. 8) Javier. – O.



**DISCO**  
**SKAU**

skau@skaudisco.com

**CADA NOCHE ABIERTO PARA TI**  
NUMBER ONE IN ALCUDIA'S BAY

VERY GOOD  
ATMOSPHERE  
LIGHTS SHOW  
4 FLOORS!  
THE MUSIC CENTER OF C.P.

BEKTE, NI, PUB 1, PUB 2, TOP BRICO, BAR - RESTAURANT

**Es PUIG**  
I N M O B I L I A R I A

COMPRAS VENTAS • ALQUILER • VALORACIONES • FINANCIACION • SEGUROS

Nos encontrará en Avda. Diagonal, 9-14  
Telf. 971 854 980 - Fax 971 851 187  
info@immoespuig.com

**120** €/mes  
**72 quotes**  
**entrada 3000 €**  
**T.A.E. 6,70%**  
**fins al 30 de setembre**  
**plan prever inclòs**



**Peugeot 207**  
**UNES CONDICIONS**  
**QUE DONEN VERTIGEN**

**207**



**PEUGEOT FINANCIACIÓ**

Gamma 207. Consum mixt (l/100 km): entre 4,5 y 7. Emissions CO<sub>2</sub> (g/km): entre 120 y 166.

Oferta de Banque SA Finance per a particulars, vàlida al 30/09/2007. Comissió d'obertura 209,39 €. Import total pagant a terminis 11.849,39 €. TIN 5,49%. Peugeot 207 3p 1.4 Urban 75 CV. Preu recomanat per a Península i Balears 10.347 €. Inclou impostos, transport, Plan prever. Model visualitzat 207 XS Pack 5p. REBE n° 07136694

**PEP PERELLÓ: C/ Miquel Ordines, 51 • Tel.: 971 52 31 60 • Santa Margalida**